

# KENWOOD

**KDC-230UI**  
**KDC-1040U**

**KDC-154UM**  
**KDC-130U**

CD-РЕСИВЕР

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

CD RECEIVER

**KULLANIM KILAVUZU**

JVCKENWOOD Corporation



# СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации	
2 Установка часов и даты	
3 Установка начальных настроек	
РАДИОПРИЕМНИК	6
CD/USB/iPod/ANDROID	8
AUX	10
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	11
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	13
СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	14
Обслуживание	
Дополнительная информация	
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	16
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	17
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	20

# ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочтите настоящее руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве, отмеченные словами Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему за справками в будущем.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ▲ Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.
  - ▲ Не глотайте батарею – опасность химического ожога.
- Пульт дистанционного управления в комплекте этого изделия содержит аккумулятор кнопочного типа. В случае проглатывания аккумулятора кнопочного типа он может вызвать сильные внутренние ожоги всего через 2 часа и привести к смерти. Храните новые и использованные аккумуляторы в недоступном для детей месте. Если аккумуляторный отсек не закрыт надежно, прекратите использование изделия и поместите его в недоступное для детей место. Если вы полагаете, что батарея могла быть проглочена или находится внутри любой части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

## ▲ Внимание

### Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

### Общие характеристики:

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Если ошибка чтения диска возникла из-за образования конденсата на лазерных линзах, извлеките диск и дождитесь, пока влага испарится.
- Напряжение USB указано на главном устройстве. Для просмотра снимите переднюю панель. (Стр. 3)
- В зависимости от типа автомобиля антенна может автоматически выдвигаться при включении устройства, если подключен провод управления антенной (стр. 19). При парковке в месте с низким потолком выключайте устройство или переключайте источник в режим STANDBY.

### Пульт дистанционного управления (RC-406):

- Не оставляйте пульт дистанционного управления в нагреваемых местах, таких как приборная панель.
- Литиевый аккумулятор может быть взрывоопасным при неправильной замене. Заменяйте только аккумулятором такого же или эквивалентного типа.
- Блок аккумуляторов или аккумуляторы нельзя подвергать избыточному нагреванию в солнечных лучах, огне и т.п.

### Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели модели **KDC-230UJ**.
- В объяснительных целях используются индикации на английском языке. Вы можете выбрать язык отображения из меню **[FUNCTION]**. (Стр. 5)
- **[XX]** обозначает выбранные элементы.
- (Стр. XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

# ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

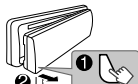
## Передняя панель



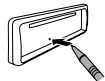
### Прикрепление



### Отсоединение



### Порядок сброса



Запрограммированные настройки, кроме сохраненных в памяти радиостанций, будут удалены.

## Задача

Включение питания

## На передней панели

Нажмите кнопку **SRC**.  
 • Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.

Настройка громкости

Поверните ручку регулировки громкости.

Выберите источник

Нажмите кнопку **SRC** несколько раз.

Изменение отображаемой информации

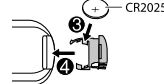
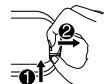
Нажмите кнопку **DISP** несколько раз. (Стр. 15)

## Пульт дистанционного управления (RC-406)



\* Не используется

## Замена аккумулятора



## На пульте дистанционного управления

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **SRC**, чтобы отключить питание.  
 (Нажатие кнопки **SRC** не включает питание.)

Нажмите кнопку **VOL** **▲** или **VOL** **▼**.  
 • Нажмите и удерживайте в нажатом положении **VOL** **▲** для последовательного увеличения уровня громкости до 15.

Нажмите кнопку **ATT** во время проигрывания для уменьшения звука.  
 • Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить действие.

Нажмите кнопку **SRC** несколько раз.

(Недоступно)

# НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## 1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации

При включении питания (или после сброса устройства) на дисплее отображается следующая информация: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка отображения, а затем нажмите ее.

Доступные языки отображения:

**KDC-230U** / **KDC-1040U** / **KDC-130U**: [ENG] (Английский) или [TUR] (Турецкий)

**KDC-154UM**: [EN] (Английский), [RU] (Русский), [TU] (Турецкий) или [SP] (Испанский)

В качестве начальной настройки выбрано значение [ENG]/[EN].

Затем на дисплее отображается: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз. В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз. Отображается надпись "DEMO OFF".

## 2 Установка часов и даты

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.

### Чтобы настроить часы

- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.  
Час → Минута

## 4 РУССКИЙ

- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.

### Чтобы установить дату

- 7 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE FORMAT], а затем нажмите ее.
- 8 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [DD/MM/YY] или [MM/DD/YY], а затем нажмите ее.
- 9 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE SET], а затем нажмите ее.
- 10 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.  
День → Месяц → Год или Месяц → День → Год
- 11 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

## 3 Установка начальных настроек

- 1 Нажмите **⏻SRC** несколько раз для перехода в режим STANDBY.
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
  - Нажатие AUD напрямую переключает в [AUDIO CONTROL].
- 3 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: [XX]

[AUDIO CONTROL]

[SWITCH PREOUT]

[REAR]/[SUB-W]: Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам "Line out" на задней панели устройства (через внешний усилитель). (Стр. 19)

[SP SELECT]

[OFF]/5/4/6×9/6/OEM: Выбор соответствующего размера динамиков (5-дюймовый или 4-дюймовый, 6×9-дюймовый или 6-дюймовый) или динамиков OEM для оптимальной производительности.

## НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

<b>[DISPLAY]</b>	
<b>[EASY MENU]</b>	(Для <b>KDC-230UI</b> / <b>KDC-154UM</b> / <b>KDC-130U</b> ) При переходе в режим <b>[FUNCTION]</b> ... <b>[ON]</b> : Цвет подсветки <b>[ZONE 1]</b> изменяется на белый. ; <b>[OFF]</b> : Цвет подсветки <b>[ZONE 1]</b> остается таким, каким был задан в <b>[COLOR SELECT]</b> . (Стр. 13) • При переходе в режим <b>[FUNCTION]</b> цвет подсветки <b>[ZONE 2]</b> изменяется на светло-голубой независимо от настройки <b>[EASY MENU]</b> . • Чтобы определить зону, см. рисунок на стр. 13.
<b>[TUNER SETTING]</b>	
<b>[PRESET TYPE]</b>	<b>[NORMAL]</b> : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (стр. 6). ; <b>[MIX]</b> : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот.
<b>[SYSTEM]</b>	
<b>[KEY BEEP]</b>	<b>[ON]</b> : Включение звука нажатия кнопки. ; <b>[OFF]</b> : Выключение.
<b>[TDF ALARM]</b>	(Для <b>KDC-230UI</b> / <b>KDC-1040U</b> / <b>KDC-130U</b> ) <b>[ON]</b> : Включение сигнала, если Вы забудете отсоединить переднюю панель, когда для ACC установлено значение OFF ; <b>[OFF]</b> : Выключение.
<b>[SOURCE SELECT]</b>	
<b>[BUILT-IN AUX]</b>	<b>[ON]</b> : Включение варианта AUX при выборе источника. ; <b>[OFF]</b> : Отключение. (Стр. 10)
<b>[P-OFF WAIT]</b>	(Для <b>KDC-154UM</b> ) Применимо, только если выключен демонстрационный режим. Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора. <b>[20M]</b> : 20 минут ; <b>[40M]</b> : 40 минут ; <b>[60M]</b> : 60 минут ; <b>[- -]</b> : Отмена
<b>[CD READ]</b>	<b>[1]</b> : Автоматическое распознавание диска с аудиофайлами и музыкального компакт-диска. ; <b>[2]</b> : Принудительное воспроизведение в качестве музыкального компакт-диска. Во время воспроизведения диска с аудиофайлами звук не слышен.

### [F/W UPDATE]

#### [UPDATE SYSTEM]

<b>[F/W UP xxxxx]</b>	<b>[YES]</b> : Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ; <b>[NO]</b> : Отмена (обновление не запущено). Для получения более подробной информации об обновлении встроенного программного обеспечения посетите <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a> .
-----------------------	---

### [CLOCK]

<b>[CLOCK DISPLAY]</b>	<b>[ON]</b> : Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ; <b>[OFF]</b> : Отмена.
------------------------	--

### [ENGLISH]

Выберите язык отображения для меню **[FUNCTION]** и в применимых случаях информации о музыке.

### [РУССКИЙ]\*

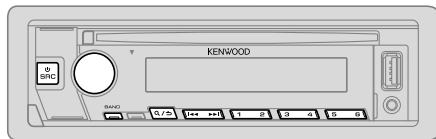
По умолчанию выбрано значение **[ENGLISH]**.

### [TURKCE]

\* Доступно для выбора только для **KDC-154UM**.

### [ESPANOL]\*

# РАДИОПРИЕМНИК



Доступные для выбора диапазоны:

**KDC-230UI / KDC-1040U / KDC-130U**: FM1/FM2/FM3/AM/SW1/SW2

**KDC-154UM**: FM1/FM2/FM3/AM

- Индикатор "ST" загорается при приеме стереосигнала FM-трансляции достаточного уровня.
- При приеме тревожного сигнала по FM-вещанию устройство автоматически переключается на FM предупреждение.

## Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **SRC** несколько раз для выбора RADIO.
- 2 Для выбора диапазона несколько раз нажмите **BAND** (или нажмите **#FM+/\*AM** – на пульте дистанционного управления).
- 3 Для поиска станции нажмите **◀◀ / ▶▶** (или нажмите **◀◀ / ▶▶** (+) на пульте дистанционного управления).

Можно сохранить до 18 радиостанций FM и 6 радиостанций AM/SW1/SW2.

- **Порядок сохранения радиостанции:** Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).
- **Порядок выбора сохраненной радиостанции:** Нажмите одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6) (или нажмите одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6) на пульте дистанционного управления).

## Режим настройки посредством прямого доступа (с помощью пульта дистанционного управления)

- 1 Нажмите кнопку **DIRECT** для перехода в режим настройки посредством прямого доступа.
- 2 Нажимайте нумерованные кнопки для ввода частоты радиостанции.
- 3 Нажмите **ENT ▶ II**, чтобы выполнить поиск радиостанции.

- Для отмены нажмите кнопку **↵** или **DIRECT**.
- Режим настройки посредством прямого доступа автоматически выключается, если в течение 10 секунд после действия 2 не выполнено ни одной операции.

## Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим **[FUNCTION]**.
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку **Q / S** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / S**.

По умолчанию: **[XX]**

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	Выбор метод поиска для кнопок <b>◀◀ / ▶▶</b> при нажатии. [AUTO1]: Автоматический поиск станции. ; [AUTO2]: Поиск запрограммированной радиостанции. ; [MANUAL]: Поиск станции вручную.
[LOCAL SEEK]*1	[ON]: Поиск только станций с хорошим качеством приема. ; [OFF]: Отмена. • Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/ радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.
[AUTO MEMORY]	[YES]: Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема. ; [NO]: Отмена. • Доступно только в том случае, если для параметра [PRESET TYPE] выбрано значение [NORMAL]. (Стр. 5)
[MONO SET]	[ON]: Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; [OFF]: Отмена.

\*1 **KDC-230UI / KDC-1040U / KDC-130U**: Только станции AM/SW1/SW2.  
**KDC-154UM**: Только станции FM.

## РАДИОПРИЕМНИК

[NEWS SET]	[ON]: Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; [OFF]: Отмена.
[REGIONAL]*2	[ON]: Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF". ; [OFF]: Отмена.
[AF SET]*2	[ON]: Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; [OFF]: Отмена.
[TI]	[ON]: Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"). ; [OFF]: Отмена.
[PTY SEARCH]	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора доступного типа программы (см. столбец справа), а затем нажмите ручку.</li><li>2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]), а затем нажмите ее.</li><li>3 Нажмите <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b>, чтобы начать поиск.</li></ol>
[CLOCK]	
[TIME SYNC]	[ON]: Синхронизация времени устройства со временем станции Radio Data System. ; [OFF]: Отмена.

\*2 **KDC-230U** / **KDC-1040U** / **KDC-130U**: По умолчанию: [OFF].  
**KDC-154UM**: По умолчанию: [ON].

- Параметр [MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] доступен для выбора, только когда используется диапазон частот FM1/FM2/FM3.
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации, предупреждения или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации, предупреждениях или новостях.

### Доступные типы программ для [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (информация), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]  
[MUSIC]: [POP M] (музыка), [ROCK M] (музыка), [EASY M] (музыка), [LIGHT M] (музыка), [CLASSICS], [OTHER M] (музыка), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (музыка), [OLDIES], [FOLK M] (музыка)

Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функция [SPEECH] или [MUSIC] (если тип выбран).

# CD/USB/iPod/ANDROID

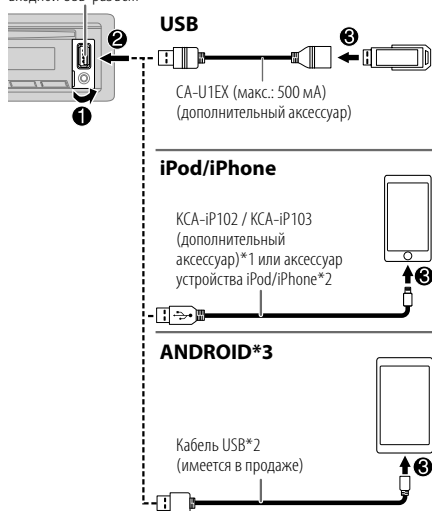
## Начало воспроизведения

Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

### CD

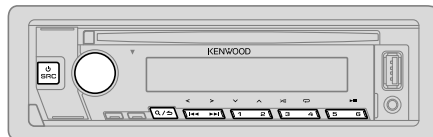


Входной USB-разъем



Доступные для выбора источники:

**KDC-230U:**  
CD/USB/iPod USB/ANDROID  
**KDC-1040U / KDC-154UM /**  
**KDC-130U:**  
CD/USB/ANDROID



Задача	На передней панели	На пульте дистанционного управления
Воспроизведение/пауза	Нажмите кнопку 6 <b>▶  </b> .	Нажмите кнопку ENT <b>▶  </b> .
Перемотка назад или вперед*4	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку <b>◀◀ / ▶▶</b> .	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку <b>◀◀ / ▶▶</b> (+).
Выбор дорожки или файла	Нажмите кнопку <b>◀◀ / ▶▶</b> .	Нажмите кнопку <b>◀◀ / ▶▶</b> (+).
Выбор папки*5	Нажмите кнопку 2 <b>∧ / 1 ∨</b> .	Нажмите кнопку #FM+/*AM-.
Воспроизведение в режиме повтора*4*6	Нажмите кнопку 4 <b>↻</b> несколько раз. [TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT] : Звуковой компакт-диск [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod	
Воспроизведение в случайном порядке*4*6	Нажмите кнопку 3 <b>⌘</b> несколько раз. [DISC RANDOM]/[RANDOM OFF] : Звуковой компакт-диск [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC или iPod Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 <b>⌘</b> для выбора элемента [ALL RANDOM].*7	

\*1 KCA-iP102: 30-контактного типа, KCA-iP103: Типа Lightning

\*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

\*3 Управление устройством Android с помощью самого устройства Android через другие программные медиаплееры, установленные на устройстве Android.

\*4 Неприменимо для ANDROID.

\*5 Для CD: Только для файлов MP3/WMA. Эта функция не работает для устройства iPod/ANDROID.

\*6 Для iPod: Применимо, только если выбрано [MODE OFF]. (Стр. 9)

\*7 Для CD: Только для файлов MP3/WMA.



### Выбор музыкального диска

Когда источником является USB, последовательно нажимайте 5.

Будут воспроизводиться песни, сохраненные на следующем диске.

- Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).
- Выбранный привод устройства с несколькими приводами.

### Прослушивание TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro

При прослушивании TuneIn Radio или TuneIn Radio Pro подсоедините iPod/iPhone к входному USB-разъему устройства.

- Устройство будет выводить звук из этих приложений.

### Выбор режима управления

Когда источником является iPod USB, последовательно нажимайте 5.

[MODE ON]: Управление устройством iPod с самого iPod. Однако с помощью устройства по-прежнему можно выполнять операции: паузы/воспроизведения, пропуска файлов, быстрой перемотки вперед или назад.

[MODE OFF]: Управление устройством iPod с данного устройства.

### Режим непосредственного поиска музыки (с помощью пульта дистанционного управления)

- 1 Нажмите кнопку DIRECT.
- 2 Чтобы ввести номер дорожки или файла, используйте нумерованные кнопки.
- 3 Нажмите кнопку ENT ►|| для поиска музыки.

- Для отмены нажмите кнопку ⏪ или DIRECT.
- Недоступно, если выбрано воспроизведение в произвольном порядке.
- Неприменимо для источника iPod USB и ANDROID.

### Выбор файла из папки/списка

Для iPod применимо, только когда выбрано [MODE OFF].

- 1 Нажмите кнопку Q/↵.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

#### Быстрый поиск (применимо только для источника CD и USB)

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Для быстрого просмотра списка быстро поворачивайте ручку регулировки громкости.

#### Поиск с пропусками (применимо только для источника iPod USB)

Нажмите ◀◀ / ▶▶ для поиска с предварительно заданным коэффициентом пропуска при поиске. (Стр. 10)

- При нажатии и удержании нажатой кнопки ◀◀ / ▶▶ поиск выполняется с коэффициентом 10%.

#### Поиск по алфавиту (применимо только для источника iPod USB)

Вы можете выполнить поиск файла по первому символу в имени.

- 1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для ввода искомого символа.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа.
  - Выберите "\*" для поиска по символам, отличным от A–Z и 0–9.
- 3 Нажмите ◀◀ / ▶▶ для перемещения положения записи.
  - Предусмотрен ввод не более трех символов.
- 4 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.

- Для возврата к корневой папке/первому файлу/верхнему меню нажмите кнопку 5.
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку Q/↵.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку Q/↵.

### Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: [XX]

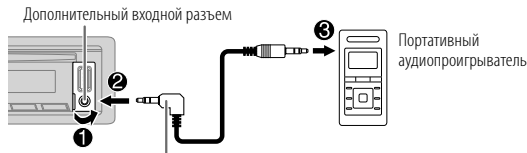
[USB]	
[MUSIC DRIVE]	[DRIVE CHANGE]: Следующий диск (с [DRIVE 1] по [DRIVE 5]) выбирается автоматически, и начинается воспроизведение. Для выбора следующих дисков повторите действия 1 – 3.
[SKIP SEARCH]	(Для <b>KDC-230UI</b> ) [0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: При прослушивании с источника iPod USB, выбор коэффициента пропуска при поиске по всем файлам.

### Подготовка:

- Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)

### Начало прослушивания

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).



Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L" (имеется в продаже)

- 2 Нажмите кнопку **⏻SRC** несколько раз для выбора AUX.
- 3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

### Настройка имени AUX

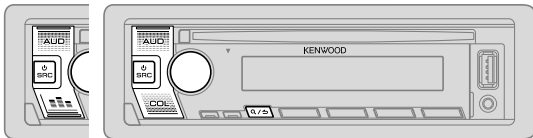
Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к устройству...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SYSTEM], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUX NAME SET], а затем нажмите ее.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.  
[AUX] (по умолчанию)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

# ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

KDC-1040U KDC-230UI KDC-154UM KDC-130U



## Выбор эквалайзера (только для KDC-1040U)

Нажмите кнопку несколько раз, чтобы напрямую выбрать предварительно установленный режим эквалайзера (наиболее соответствующий музыкальному жанру).

Запрограммированный эквалайзер: [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]

- Чтобы использовать настройки, заданные в [EQ PRO], выберите [USER].
- [DRIVE EQ] — это запрограммированный эквалайзер, снижающий шум извне автомобиля или шум шин.

## Другие настройки

- 1 Нажмите кнопку AUD для прямого перехода в режим [AUDIO CONTROL].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

(или с помощью пульта дистанционного управления)

- 1 Нажмите кнопку AUD для перехода в режим [AUDIO CONTROL].
- 2 Нажмите , чтобы выбрать элемент, затем нажмите ENT .

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: [XX]

[AUDIO CONTROL]		
[SUB-W LEVEL]	[-15] до [+15] ([0])	Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.
[BASS LEVEL]	[-8] до [+8]	Настройте уровень для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)
[MID LEVEL]	[-8] до [+8]	По умолчанию: KDC-230UI / KDC-1040U / KDC-130U : [+2] / [+1] / [+1] KDC-154UM : [+8] / [+2] / [+3]
[TRE LEVEL]	[-8] до [+8]	
[EQ PRO]	Регулировка собственных настроек звука для каждого источника. • Настройки сохраняются в разделе [USER] в [PRESET EQ].	
[BASS ADJUST]	[BASS CTR FRQ]	[60]/[80]/[100]/[200]: Выбор центральной частоты.
	[BASS LEVEL]	[-8] до [+8]: Настройте уровень.
	[BASS Q FACTOR]	[1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00]: Настройка коэффициента качества.
	[BASS EXTEND]	[ON]: Включение усиленных нижних частот. ; [OFF]: Отмена.
	По умолчанию: KDC-230UI / KDC-1040U / KDC-130U : [100] / [+2] / [1.00] / [OFF] KDC-154UM : [100] / [+8] / [1.00] / [ON]	
[MID ADJUST]	[MID CTR FRQ]	[0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]: Выбор центральной частоты.
	[MID LEVEL]	[-8] до [+8]: Настройте уровень.
	[MID Q FACTOR]	[0.75]/[1.00]/[1.25]: Настройка коэффициента качества.
	По умолчанию: KDC-230UI / KDC-1040U / KDC-130U : [1.0KHZ] / [+1] / [1.00] KDC-154UM : [2.5KHZ] / [+2] / [1.00]	

## ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

[TRE ADJUST]	[TRE CTR FRQ]	[10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]: Выбор центральной частоты.
	[TRE LEVEL]	[-8] до [+8]: Настройте уровень. По умолчанию: <b>KDC-230U/KDC-1040U/KDC-130U</b> : [+1] <b>KDC-154UM</b> : [+3]
[PRESET EQ]	[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]: Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. • Чтобы использовать настройки, заданные в [EQ PRO], выберите [USER]. По умолчанию: <b>KDC-230U/KDC-1040U/KDC-130U</b> : [USER] <b>KDC-154UM</b> : [POWERFUL]	
[BASS BOOST]	[LV1]/[LV2]/[LV3]: Выбор предпочитаемого уровня подъема низких частот. ; [OFF]: Отмена.	
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]: Выбор предпочитаемых низких или высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. ; [OFF]: Отмена.	
[SUBWOOFER SET]	[ON]: Включение выходного сигнала низкочастотного динамика. ; [OFF]: Отмена.	
[LPF SUBWOOFER]	[THROUGH]: Все сигналы передаются в низкочастотный динамик. ; [85HZ]/[120HZ]/[160HZ]: Низкочастотный динамик воспроизводит аудиосигналы с частотами ниже 85 Гц/120 Гц/160 Гц.	
[SUB-W PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): Выбор фазы выходного сигнала низкочастотного динамика в соответствии с выходным сигналом динамика в целях обеспечения оптимальной производительности. • Доступно только в том случае, если для параметра [LPF SUBWOOFER] выбрано значение, отличное от [THROUGH].	
[FADER]	[R15] до [F15] ([0]): Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.	
[BALANCE]	[L15] до [R15] ([0]): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.	
[VOLUME OFFSET]	Для AUX: [-8] до [+8] ([0]) ; Для других источников: [-8] до [0]: Программирование первоначального уровня громкости для каждого источника. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)	

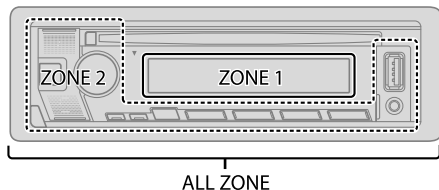
### [SOUND RECNRST] (реконструкция звука)

[ON]: Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных. ; [OFF]: Отмена.

- [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SWITCH PREOUT] установлено значение [SUB-W]. (Стр. 4)
- [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SUBWOOFER SET] установлено значение [ON].

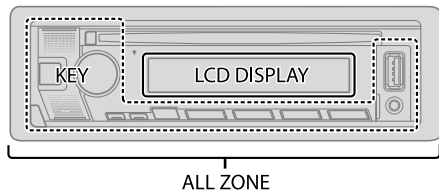
# НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

**KDC-230UI / KDC-154UM / KDC-130U**: Определение зоны для настроек цвета и настроек яркости



- Нажатие COL изменяет цвет подсветки (предустановленные цвета) последней выбранной зоны.
- По умолчанию выбрано значение [ALL ZONE].
- Нажатие и удержание COL напрямую переключает в [COLOR SELECT].

**KDC-1040U**: Определение зоны для настроек яркости



- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. столбец справа), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку **Q/** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/**.

По умолчанию: [X]

## [DISPLAY]

- [COLOR SELECT] (Для **KDC-230UI / KDC-154UM / KDC-130U**)  
Выбор цвета подсветки для [ALL ZONE], [ZONE 1] и [ZONE 2], отдельно.
- 1 Выбор зоны ([ZONE 1], [ZONE 2], [ALL ZONE]). (См. рисунок в левой колонке.)
  - 2 Выберите предустановленный цвет для выбранной зоны.

Чтобы создать собственный цвет, выберите [CUSTOM R/G/B]. Созданный цвет сохранится в in [CUSTOM R/G/B].

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим подробной настройки цвета.
- 2 Нажмите **◀▶**, чтобы выбрать цвет ([R]/[G]/[B]) для настройки.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для настройки уровня (от [0] до [9]), а затем нажмите ее.

## [DIMMER]

Затемнение подсветки.

[ON]: Затемнение включено.

[OFF]: Затемнение выключено.

[DIMMER TIME]: Настройка времени включения и выключения затемнения.

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [ON], а затем нажмите ее.
  - 2 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [OFF], а затем нажмите ее.
- По умолчанию: [ON]: [6:00PM] или [18:00]; [OFF]: [6:00AM] или [6:00]

## [BRIGHTNESS]

1 Выбор зоны. (См. рисунок в левой колонке.)

2 [LVL 00] до [LVL 31]: Задайте уровень яркости для выбранной зоны.

## [TEXT SCROLL]

[ONCE]: Однократная прокрутка отображаемой информации. ;

[AUTO]: Повторная прокрутка через 5-секундные интервалы. ;

[OFF]: Отмена.

## Предустановленный цвет:

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

# СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

## ■ Обслуживание

### Чистка устройства

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

### Очистка разъема

Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Будьте осторожны, чтобы не повредить разъем.



Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

### Обращение с дисками

- Не касайтесь записанной поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск клейкую ленту и т. п. и не используйте диск с приклеенной на него лентой.
- Не используйте никакие дополнительные принадлежности для диска.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Для очистки диска используйте сухую силиконовую или иную мягкую ткань. Не используйте какие-либо растворители.
- При извлечении диска из устройства держите его горизонтально.
- Перед установкой диска уберите любые неровности центрального отверстия или внешнего края диска.

## ■ Дополнительная информация

Для: — Последние обновления программного обеспечения и последний список поддерживаемых функций

— Любая другая последняя информация

Посетите <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

### Общие характеристики

- Данное устройство обеспечивает воспроизведение только следующих компакт-дисков:



- Чтобы ознакомиться с подробными сведениями и примечаниями относительно доступных для воспроизведения звуковых файлов, посетите <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>.

### Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимый звуковой файл:

Для диска: MP3 (.mp3), WMA (.wma)

Для запоминающего устройства USB большой емкости:

MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)

- Воспроизводимые диски: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Воспроизводимый формат файлов на дисках: ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, длинные имена файлов
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32  
Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей или устройств воспроизведение может оказаться невозможным.

### Диски, которые нельзя воспроизвести на данном устройстве

- Диски некруглой формы.
- Диски, записанная поверхность которых окрашена, или диски со следами загрязнений.
- Записываемые диски, которые не были финализированы.
- Компакт-диск диаметром 8 см. Попытка вставки диска с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.

### Об устройствах USB

- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1,0 А.

### Об iPod/iPhone

- Через входной USB-разъем:
  - Made for
  - iPod touch (5th и 6th generation)
  - iPod nano (7th generation)
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Просмотр видеофайлов в меню "Videos" в режиме [MODE OFF] невозможен.
- Порядок отображения песен в меню выбора данного устройства может отличаться от порядка песен в проигрывателе iPod/iPhone.
- Управление iPod невозможно, если на нем отображается текст "KENWOOD" или "✓".
- В зависимости от версии операционной системы iPod/iPhone некоторые функции могут не работать на данном устройстве.

## СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

### Об устройствах Android

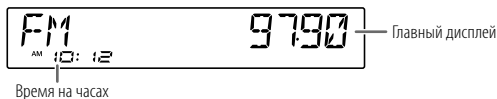
- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.

### Изменение отображаемой информации

Каждое нажатие кнопки DISP переключает отображаемую информацию.

- Если информация не доступна или не записана, отображается сообщение "NO TEXT", "NO INFO" или другая информация (например, название радиостанции) либо экран будет пустым.

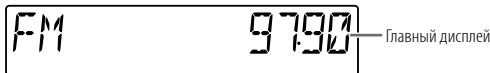
**KDC-230UI / KDC-154UM / KDC-130U:**



Название источника	Информация на дисплее: Главный дисплей
STANDBY	Название источника → Дата → обратно к началу
RADIO	Частота → Дата → обратно к началу  Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации: Название радиостанции/Тип программы → Радиотекст → Радиотекст+ → Радиотекст+ название песни/Радиотекст+ исполнитель → Частота → Дата → обратно к началу
CD или USB	Для CD-DA: Название диска/Исполнитель → Название дорожки/Исполнитель → Время воспроизведения → Дата → обратно к началу  Для файлов MP3/WMA/WAV/FLAC: Название песни/Исполнитель → Название альбома/Исполнитель → Имя папки → Имя файла → Время воспроизведения → Дата → обратно к началу


iPod USB	(Для <b>KDC-230UI</b> ) Когда выбрано <b>[MODE OFF]</b> (стр. 9): Название песни/Исполнитель → Название альбома/Исполнитель → Время воспроизведения → Дата → обратно к началу
ANDROID	Название источника → Дата → обратно к началу
AUX	Название источника → Дата → обратно к началу


**KDC-1040U:**



Название источника	Информация на дисплее: Главный дисплей
STANDBY	Название источника/Часы → Часы → обратно к началу
RADIO	Название источника/Часы → Частота → Часы → обратно к началу  Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации: Название источника/Часы → Название радиостанции/Тип программы → Радиотекст → Радиотекст+ → Радиотекст+ название песни/Радиотекст+ исполнитель → Частота → Часы → обратно к началу
CD или USB	Для CD-DA: Название источника/Часы → Название диска/Исполнитель → Название дорожки/Исполнитель → Время воспроизведения → Часы → обратно к началу  Для файлов MP3/WMA/WAV/FLAC: Название источника/Часы → Название песни/Исполнитель → Название альбома/Исполнитель → Имя папки → Имя файла → Время воспроизведения → Часы → обратно к началу
ANDROID	Название источника/Часы → Часы → обратно к началу
AUX	Название источника/Часы → Часы → обратно к началу

# УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
Общие характеристики	Звук не слышен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите оптимальный уровень громкости.</li> <li>Проверьте кабели и соединения.</li> </ul>
	Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.
	Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE".	Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.
	Источник нельзя выбрать.	Проверьте настройку [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Звук не слышен.</li> <li>Устройство не включается.</li> <li>На дисплее отображается неправильная информация.</li> </ul>	Почистите разъемы. (Стр. 14)
	Приемник не работает.	Выполните сброс устройства. (Стр. 3)
Радиоприемник	Правильные символы не отображаются.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов.</li> <li>В зависимости от выбранного вами языка отображения (стр. 5), некоторые символы могут отображаться неправильно.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Слабый радиоприем.</li> <li>Статические помехи при прослушивании радио.</li> </ul>	Плотно вставьте антенну.
CD/USB/iPod	Невозможно извлечь диск.	Нажмите и удерживайте кнопку  для принудительного извлечения диска. Осторожно, не уроните диск во время извлечения. Если проблема не устранена, перезапустите устройство (стр. 3).
	Слышен шум.	Пропустите дорожку или смените диск.
	Отображается надпись "PLEASE EJECT".	Выполните сброс устройства (стр. 3). Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.

	Симптомы	Способы устранения
CD/USB/iPod	Неправильный порядок воспроизведения.	Порядок воспроизведения определяется порядком, в котором файлы были записаны (диск) или именем файла (USB).
	Время от начала воспроизведения неправильное.	Это зависит от прежнего процесса записи (диск/USB).
	Продолжает мигать текст "READING".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.</li> <li>Перезагрузите диск или повторно подключите устройство (USB/iPod/iPhone).</li> </ul>
	Проигрыватель iPod/iPhone не включается или не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте соединение между устройством и iPod/iPhone.</li> <li>Отключите и перезагрузите iPod/iPhone с помощью аппаратной перезагрузки.</li> </ul>
	"LOADING" отображается при переходе в режим поиска посредством нажатия 	Данное устройство еще подготавливает список музыки на iPod/iPhone. Для загрузки может потребоваться некоторое время, повторите попытку позже.
	"NO DISC"	Вставьте в загрузочный отсек диск, который можно воспроизвести.
	"TOC ERROR"	Убедитесь, что на диске отсутствует грязь и он вставлен правильно.
	"NA FILE"	Убедитесь, что носитель (диск/USB) содержит поддерживаемые аудиофайлы. (Стр. 14)
	"COPY PRO"	Воспроизводится защищенный от копирования файл (диск/USB).
	"NO DEVICE"	Подсоедините устройство (USB), и снова смените источник на USB.
"NO MUSIC"	Подсоедините устройство (USB), содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.	
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Повторно выполните подключение iPod.</li> <li>Перезапустите iPod.</li> </ul>	



## УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Симптомы	Способы устранения	
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"><li>Во время воспроизведения не слышен звук.</li><li>Звук выводится только с устройства Android.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li><li>Запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение.</li><li>Перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер.</li><li>Перезапустите устройство Android.</li><li>Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (Стр. 15)</li><li>Если USB-соединение не работает, подсоедините устройство Android через дополнительный входной разъем.</li></ul>
	Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING".	<ul style="list-style-type: none"><li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li><li>Если USB-соединение не работает, подсоедините устройство Android через дополнительный входной разъем.</li></ul>
	Прерывистое воспроизведение или пропускается звук.	Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.
	"NO MUSIC"/"ANDROID ERROR"	<ul style="list-style-type: none"><li>Убедитесь, что устройство Android содержит аудиофайлы, доступные для воспроизведения.</li><li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li><li>Перезапустите устройство Android.</li></ul>

### Отключение звука при приеме телефонного вызова

Подключите провод MUTE к телефону с использованием имеющейся в продаже дополнительной принадлежности для телефона. (Стр. 19)

- При поступлении входящего вызова отображается сообщение "CALL". (Аудиосистема устанавливается на паузу).
  - Чтобы продолжить использование аудиосистемы во время вызова нажмите кнопку SRC. Сообщение "CALL" исчезает, и работа аудиосистемы возобновляется.
- При завершении вызова сообщение "CALL" исчезает. (Работа аудиосистемы возобновляется.)

## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

### ⚠ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Во избежание короткого замыкания:
  - Изолируйте неподсоединённые провода с помощью виниловой ленты.
  - После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.
  - Закрепите провода с помощью фиксаторов кабеля и оберните провода, контактирующие с металлическими частями, виниловой лентой, чтобы защитить провода.

### ⚠ Внимание

- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков  к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепло выделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

# УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## Список деталей для установки

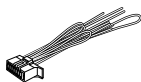
- (A) Передняя панель (×1) (B) Декоративная панель (×1)



- (C) Посадочный корпус (×1) (D) Ключ для демонтажа (×2)



- (E) Жгут проводов (×1) (F) Винты

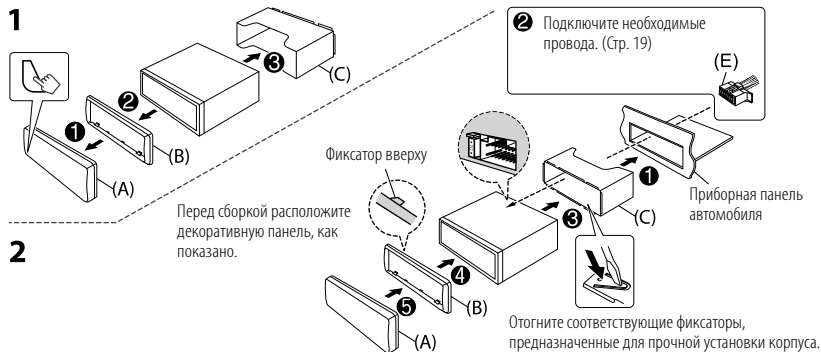


- (F) Винты  
 M5 × 7 mm (×4)  
 M5 × 6 mm (×4)  
 M4 × 8 mm (×1)

## Стандартная процедура

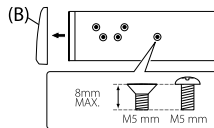
- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода. См. "Подключение проводов" на стр. 19.
- 3 Установите устройство в вашем автомобиле. См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 4 Подключите клемму аккумулятора.
- 5 Нажмите SRC, чтобы включить питание.
- 6 Отсоедините переднюю панель и выполните сброс устройства. (Стр. 3)

## Установка устройства (установка в приборную панель)



## Установка устройства (без посадочного корпуса)

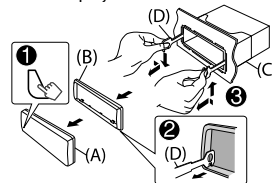
- 1 Снимите посадочный корпус и декоративную панель с устройства.
- 2 Совместите отверстия в устройстве (с обеих сторон) с монтажной консолью автомобиля и закрепите устройство винтами (входит в комплект поставки).



⚠ Используйте только специальные винты. Использование неподходящих винтов может привести к повреждению устройства.

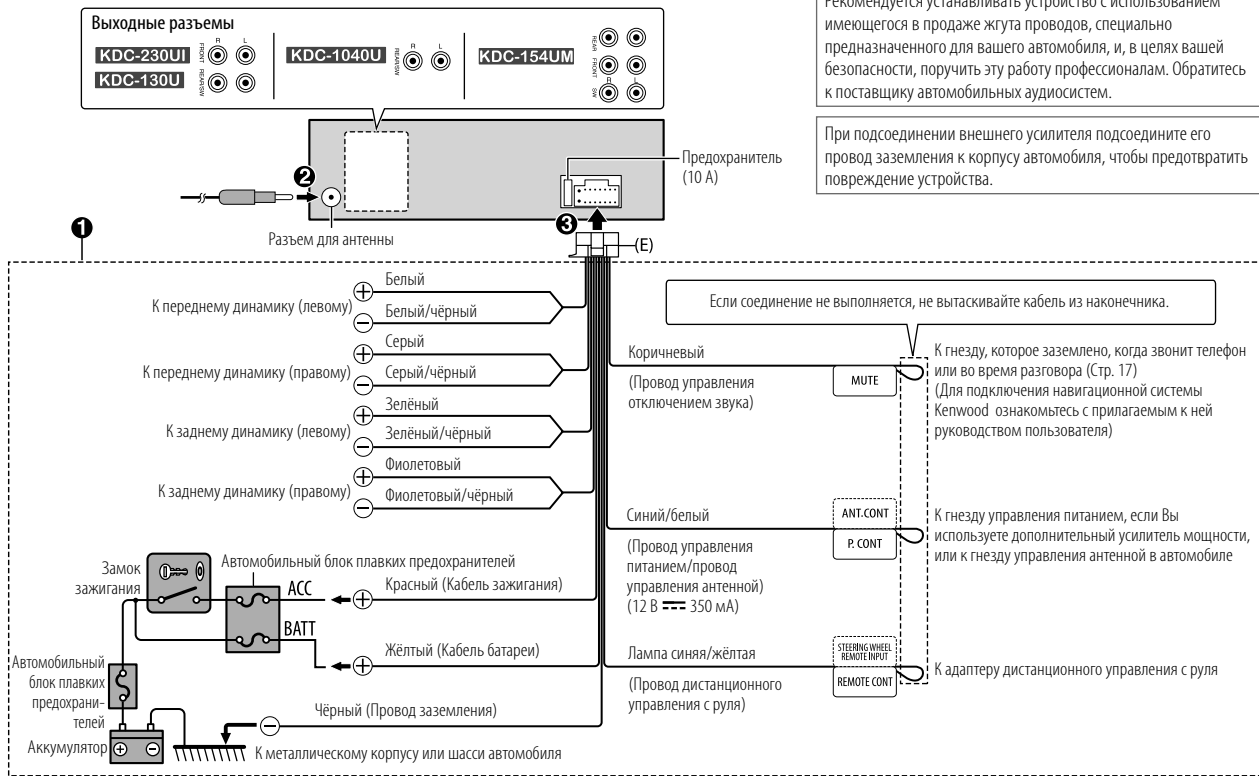
## Демонтаж устройства

- 1 Снимите переднюю панель.
- 2 Вставьте соединительный штифт на ключах для демонтажа в отверстия на обеих сторонах декоративной панели, затем извлеките его.
- 3 Введите ключи для демонтажа в прорези на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано на рисунке.



# УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## Подключение проводов



### ВАЖНО

Рекомендуется устанавливать устройство с использованием имеющегося в продаже жгута проводов, специально предназначенного для вашего автомобиля, и, в целях вашей безопасности, поручить эту работу профессионалам. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.

При подсоединении внешнего усилителя подсоедините его провод заземления к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

KDC-230UI / KDC-1040U / KDC-130U:			
Юнер	FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 30 дБ)	8,2 дБф (0,71 мкВ/75 Ом)
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	17,2 дБф (2,0 мкВ/75 Ом)
		Частотная характеристика ( $\pm 3$ дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереоканалов (1 кГц)	40 дБ
	AM	Диапазон частот	Диапазон 1 (AM) 531 кГц — 1 602 кГц (интервалом 9 кГц)
			Диапазон 2 (SW1) 2 940 кГц — 7 735 кГц (интервалом 5 кГц)
			Диапазон 3 (SW2) 9 500 кГц — 10 135 кГц / 11 580 кГц — 18 135 кГц (интервалом 5 кГц)
		Выбор разноса каналов	Диапазон 1 9 кГц
		Диапазон 2/3 5 кГц	
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	AM 29 дВμ (28,2 мкВ)	
		SW 30 дВμ (32 мкВ)	

KDC-154UM:			
Юнер	FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 30 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	17,2 дБф (2,0 мкВ/75 Ом)
		Частотная характеристика ( $\pm 3$ дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереоканалов (1 кГц)	40 дБ
AM	Диапазон частот	531 кГц — 1 602 кГц (интервалом 9 кГц)	
	Выбор разноса каналов	9 кГц	
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ	

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Проигрыватель компакт-дисков	Лазерный диод	GaAlAs
	Цифровой фильтр (D/A)	8-кратная дискретизация
	Скорость вращения дисковогода	500 об/мин — 200 об/мин (CLV)
	Коэффициент детонации	Ниже измерительных возможностей
	Частотная характеристика ( $\pm 1$ дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)	0,01 %
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	92 дБ
	Динамический диапазон	88 дБ
	Разделение каналов	83 дБ
MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2	
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 (Полноскоростной)
	Система файлов	FAT12/16/32
	Максимальный ток источника питания	Постоянный ток 5 В $\equiv$ 1,0 А
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
	WAV-декодирование	Линейный PCM
	FLAC-декодирование	Файл FLAC (До 48 кГц/ 16 бит)
Вспом. оборуд.	Частотная характеристика ( $\pm 3$ дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ
	Полное сопротивление на входе	30 кОм

Звук	Максимальная выходная мощность	50 Вт $\times$ 4	
	Полный диапазон частот (еене чем 1 % THD)	22 Вт $\times$ 4	
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом	
	Тоновоспроизведение	Низкие частоты	100 Гц $\pm$ 8 дБ
		Средние частоты	<b>KDC-230U / KDC-1040U / KDC-130U :</b> 1,0 кГц $\pm$ 8 дБ <b>KDC-154UM:</b> 2,5 кГц $\pm$ 8 дБ
Высокие частоты		12,5 кГц $\pm$ 8 дБ	
Уровень/нагрузка предусилителя (CD)	Нагрузка 2 500 мВ/10 кОм		
Полное сопротивление выхода предусилителя	$\leq$ 600 Ом		
Общие характеристики	Рабочее напряжение	Аккумуляторная система напряжением 12 В постоянного тока	
	Установочные размеры (Ш $\times$ В $\times$ Г)	182 мм $\times$ 53 мм $\times$ 158 мм	
	Вес нетто (включая декоративную панель и посадочный корпус)	1,2 кг	

Данные могут быть изменены без уведомления.

# İÇİNDEKİLER

<b>KULLANIM ÖNCESİ</b>	<b>2</b>
<b>TEMEL BİLGİLER</b>	<b>3</b>
<b>BAŞLARKEN</b>	<b>4</b>
1 Görüntüleme dilini seçin ve gösterimi iptal edin	
2 Saati ve tarihi düzenleyin	
3 Başlangıç ayarlarını düzenleyin	
<b>RADYO</b>	<b>6</b>
<b>CD/USB/iPod/ANDROID</b>	<b>8</b>
<b>AUX</b>	<b>10</b>
<b>SES AYARLARI</b>	<b>11</b>
<b>EKRAN AYARLARI</b>	<b>13</b>
<b>REFERANSLAR</b>	<b>14</b>
Bakım	
Daha fazla bilgi	
<b>SORUN GİDERME</b>	<b>16</b>
<b>KURULUM/BAĞLANTI</b>	<b>17</b>
<b>TEKNİK ÖZELLİKLER</b>	<b>20</b>

# KULLANIM ÖNCESİ

## ÖNEMLİ

- Doğru bir kullanım için, lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu tam olarak okuyun. Bu kılavuzdaki Uyarı ve Dikkat kısmını okumanız ve incelemeniz bilhassa önemlidir.
- İleride tekrar başvurabilemeniz için, kılavuzu lütfen güvenli ve ulaşılabilir bir yerde muhafaza edin.

## ▲ UYARI

- Güvenli bir sürüş yapmanıza engel olacak herhangi bir işlevi kullanmayın.**
- Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi.**

Bu ürünle birlikte verilen uzaktan kumanda bir düğme hücre pili içerir.

Eğer düğme hücre pili yutulursa, 2 saat içerisinde ciddi iç yanmalara ve sonrasında ölüme sebep olabilir.

Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.

Eğer pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmazsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

Eğer pilin yutulmuş ya da vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olduğunu düşünüyorsanız, acilen tıbbi yardım alın.

## ▲ Dikkat

### Ses ayarı:

- Olası kazaların önüne geçmek amacıyla sesi, arabanın dışından gelen sesleri duyabileceğiniz şekilde ayarlayın.
- Çıkış düzeyinin aniden artması sonucunda hoparlörlerin hasar görmesini önlemek için dijital kaynakları oynatmadan önce ses düzeyini düşürün.

### Genel:

- Güvenilir sürüşü engelleyebileceğinden harici cihazı kullanmayınız.
- Önemli verilerin tümünün yedeklendiğine emin olun. Veri kaybı konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Kısa devre olmasını engellemek için, ünite içine asla metal nesnelere (bozuk para veya metal aletler gibi) bırakmayın.
- Lazer lensleri üzerinde yoğunlaşma olması nedeniyle disk hatası gerçekleşirse, disk çıkarmı ve nemin buharlaşmasını bekleyin.
- USB derecesi ana üniteye gösterilir. Görüntülemek için ön yüzü çıkarmı. (Sayfa 3)
- Araba türüne bağlı olarak, üniteyi açtığınızda anten kontrol kablo bağlantısıyla anten otomatik olarak uzayacaktır (sayfa 19). Düşük bir tavan bölgesine park yaparken üniteyi kapatın veya kaynağı STANDBY'a alın.

### Uzaktan kumanda (RC-406):

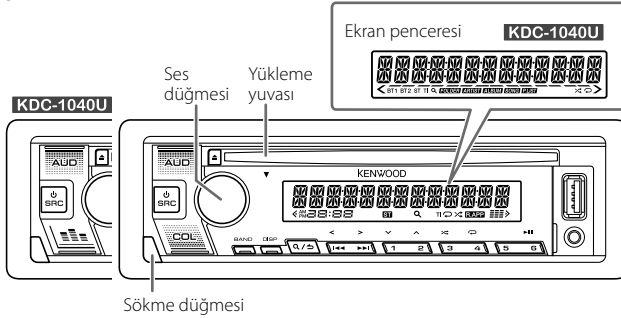
- Uzaktan kumandayı, ön konsol gibi sıcak alanlara bırakmayın.
- Hatalı değiştirilmesi sonucunda lityum pil patlayabilir. Yalnızca aynı veya eşdeğer pil türüyle değiştirin.
- Pil paketinin veya pillerin güneş ışığı ve ateş gibi yüksek ısılarla maruz bırakılmaması gerekir.

### Kullanım kılavuzunun okunması

- İşlemler genel olarak **[KDC-230U]**'in ön yüzündeki düğmeler kullanılarak açıklanmıştır.
- Aydınlatma amacı için İngilizce göstergeler kullanılmaktadır. Görüntüleme dilini **[FUNCTION]** menüden seçebilirsiniz. (Sayfa 5)
- [XX]** seçili öğeleri ifade eder.
- (Sayfa XX) belirtilen sayfada referansların bulunduğunu gösterir.

# TEMEL BİLGİLER

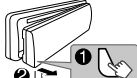
## Ön panel



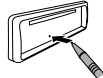
### Takma



### Sökme



### Sıfırlama



Kaydedilen radyo istasyonları hariç önceden belirlenmiş ayarlarınız silinecektir.

### Bunu yapmak için

Üniteyi açın

Ses düzeyini ayarlayın

Bir kaynak seçin

Ekran bilgilerini değiştirin

### Ön panel üzerinde

• SRC ögesine basın.  
• Gücü kapatmak için basın ve basılı tutun.

Ses düğmesini çevirin.

• SRC ögesine tekrar tekrar basın.

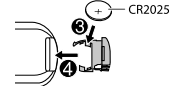
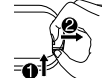
• DISP ögesine tekrar tekrar basın. (Sayfa 15)

## Uzaktan kumanda (RC-406)



\* Kullanılmadı

### Pilin değiştirilmesi



### Uzaktan kumanda üzerinde

Gücü kapatmak için SRC düğmesine basılı tutun. (SRC'ye basılı tutmayla güç düğmesi çalışmaz.)

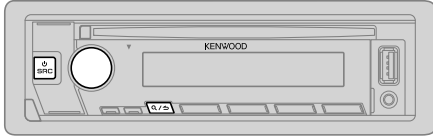
VOL ▲ veya VOL ▼ ögesine basın.  
• Sesi 15'e kadar sürekli yükseltmek için VOL ▲ ögesine basılı tutun.

Playback esnasında ses seviyesini azaltmak için ATT'ye basın.  
• İptal etmek için düğmeye tekrar basın.

SRC ögesine tekrar tekrar basın.

(Mevcut değil)

# BAŞLARKEN



## 1 Görüntüleme dilini seçin ve gösterimi iptal edin

Güç düğmesini açtığınızda (ya da üniteyi sıfırladıktan sonra), ekran şunu gösterir: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

### 1 Görüntüleme dilini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

Seçilebilir ekran dili:

**KDC-230U / KDC-1040U / KDC-130U:** [ENG] (İngilizce) veya [TUR] (Türkçe)  
**KDC-154UM:** [EN] (İngilizce), [RU] (Rusça), [TU] (Türkçe) veya [SP] (İspanyolca)  
Başlangıç ayarları için [ENG]/[EN] ögesi seçilir.

Ardından ekran şunu gösterir: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

### 2 Ses düğmesine tekrar basın.

Başlangıç ayarları için [YES]/[EN] ögesi seçilir.

### 3 Ses düğmesine tekrar basın.

"DEMO OFF" ibaresi görünür.

## 2 Saati ve tarihi düzenleyin

### 1 [FUNCTION] ögesine giriş yapmak için ses düğmesine basın.

### 2 [CLOCK] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

### Saati ayarlamak için

### 3 [CLOCK ADJUST] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

### 4 Ayarları yapmak için ses düğmesini çevirin, sonra düğmeye basın. Saat → Dakika

### 5 [CLOCK FORMAT] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

### 6 [12H] veya [24H] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

### Tarihi ayarlamak için

### 7 [DATE FORMAT] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

### 8 [DD/MM/YY] veya [MM/DD/YY] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

### 9 [DATE SET] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

### 10 Ayarları yapmak için ses düğmesini çevirin, sonra düğmeye basın.

Gün → Ay → Yıl veya Ay → Gün → Yıl

### 11 Çıkmak için **Q/↵** ögesine basılı tutun.

Önceki ayar ögesine dönmek için, **Q/↵** düğmesine basın.

## 3 Başlangıç ayarlarını düzenleyin

### 1 STANDBY moduna giriş yapmak için **⏻SRC** ögesine aralıksız olarak basın.

### 2 [FUNCTION] ögesine giriş yapmak için ses düğmesine basın.

• AUD basılarak [AUDIO CONTROL] doğrudan giriş yapılır.

### 3 Bir öge seçmek için (aşağıdaki tabloya bakın) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

### 4 İstenilen öge seçilene kadar veya aktif olana kadar adım 3'ü tekrarlayın.

### 5 Çıkmak için **Q/↵** ögesine basılı tutun.

Önceki ayar ögesine dönmek için, **Q/↵** düğmesine basın.

Varsayılan: [XX]

#### [AUDIO CONTROL]

#### [SWITCH PREOUT]

[REAR]/[SUB-W]: Arka paneldeki hat çıkış terminallerine (harici bir güçlendirici aracılığıyla) arka hoparlörlerin mi yoksa subwoofer'in mi bağlandığı seçer. (Sayfa 19)

#### [SP SELECT]

[OFF]/5/4/6×9/6/OEM: En iyi performans için hoparlör büyüklüğüne göre (5 inç veya 4 inç, 6×9 inç veya 6 inç) ya da OEM hoparlörleri seçer.



## BAŞLARKEN

[DISPLAY]	
[EASY MENU]	( <b>KDC-230U</b> / <b>KDC-154UM</b> / <b>KDC-130U</b> için) Giriş yaparken <b>[FUNCTION]</b> ... <b>[ON]</b> : <b>[ZONE 1]</b> resmi beyaz renge döndürür. ; <b>[OFF]</b> : <b>[ZONE 1]</b> resmi <b>[COLOR SELECT]</b> renk olarak kalır. (Sayfa 13) • <b>[FUNCTION]</b> 'a giriş yaptığınızda <b>[ZONE 2]</b> aydınlatması <b>[EASY MENU]</b> ayarına bakılmaksızın açık mavi renge döner. • Bölge tanımlaması için sayfa 13'deki resme bakın.
[TUNER SETTING]	
[PRESET TYPE]	<b>[NORMAL]</b> : Önceden belirlenmiş her tuş için her bir bantta bir istasyon hafızaya alır (sayfa 6) ; <b>[MIX]</b> : Seçilen banta bakılmaksızın önceden belirlenmiş her tuş için bir istasyon hafızaya alır.
[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	<b>[ON]</b> : Tuşa basma sesini etkinleştirir. ; <b>[OFF]</b> : Devreden çıkar.
[TDF ALARM]	( <b>KDC-230U</b> / <b>KDC-1040U</b> / <b>KDC-130U</b> için) <b>[ON]</b> : ACC, OFF olarak ayarlandığı zaman ön yüz bağlantısını kesmeyi unuttuğunuzda alarmı etkin hale getirir. ; <b>[OFF]</b> : Devreden çıkar.
[SOURCE SELECT]	
[BUILT-IN AUX]	<b>[ON]</b> : Kaynak seçimdeki "AUX" istasyonunu etkinleştirir. ; <b>[OFF]</b> : Devre dışı bırakır. (Sayfa 10)
[P-OFF WAIT]	( <b>KDC-154UM</b> için) Yalnızca demo modu kapalı olduğunda uygulanabilir. Batarya tasarrufunda bulunmak için, ünite otomatik olarak kapandığında (standby modundayken) süreyi ayarlar. <b>[20M]</b> : 20 dakika ; <b>[40M]</b> : 40 dakika ; <b>[60M]</b> : 60 dakika ; [— —]: İptal eder
[CD READ]	<b>[1]</b> : Ses dosyası diskini ve müzik CD'sini otomatik olarak ayırt eder. ; <b>[2]</b> : Bir müzik CD'si olarak çalmaya zorlar. Bir ses dosyası disk çalarken hiçbir ses duyulmaz.

## [F/W UPDATE]

### [UPDATE SYSTEM]

[F/W UP xxxx]	<b>[YES]</b> : Bellenimin yükseltilmesini başlatır. ; <b>[NO]</b> : İptal eder (yükseltme etkinleştirilmez). Bellenimin nasıl güncelleneceği hakkında ayrıntılı bilgiler için <www.kenwood.com/cs/ce/> adresini ziyaret edin.
---------------	---

## [CLOCK]

[CLOCK DISPLAY]	<b>[ON]</b> : Saat zamanı, ünite kapalı olduğunda dahi ekranda gösterilir. ; <b>[OFF]</b> : İptal eder.
-----------------	--

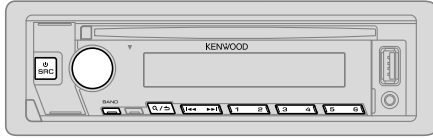
## [ENGLISH]

[РУССКИЙ]*	Müzik bilgisi ve <b>[FUNCTION]</b> menü için mümkünse görüntüleme dilini seçin. Varsayılan dil, <b>[ENGLISH]</b> seçildi.
------------	--

## [TURKCE]

## [ESPANOL]\*

\* Yalnızca **KDC-154UM** ögesi için seçilebilir.



Seçilebilir bant:

**KDC-230UI/KDC-1040U/KDC-130U**: FM1/FM2/FM3/AM/SW1/SW2

**KDC-154UM**: FM1/FM2/FM3/AM

- Yeterli sinyal gücüne sahip bir FM stereo yayını alırken "ST" yanar.
- FM yayınından bir alarm sinyali alınırken ünite otomatik olarak FM alarına geçer.

## İstasyon arama

- 1 RADIO arasından seçim yapmak için **SRC** ögesine basın.
- 2 Bantı seçmek için **BAND** ögesine aralıksız olarak basın (veya uzaktan kumanda üzerindeki **#FM+/\*AM-** ögesine basın).
- 3 Bir istasyon aramak için **◀◀ / ▶▶** ögesine basın (veya uzaktan kumanda üzerindeki **◀◀ / ▶▶** (+) ögesine basın).

FM için 18 adede kadar, AM/SW1/SW2 için ise 6 adede kadar istasyon kaydı yapabilirsiniz.

- **Bir istasyonu kaydetmek için**: Numara tuşlarından (1 ila 6) bir tanesine basın ve basılı tutun.
- **Kaydedilen bir kanalı seçmek için**: Sayı tuşlarından birine basın (1 ila 6) (veya uzaktan kumanda üzerindeki (1 ila 6) sayı tuşlarından birine basın).

## Doğrudan Erişim Ayarı (uzaktan kumandayı kullanarak)

- 1 Doğrudan Erişim Ayarına girmek için **DIRECT** düğmesine basın.
- 2 Bir istasyon frekansı girmek için sayı tuşlarına basın.
- 3 Bir kanal aramak için **ENT ▶▶** ögesine basın.

- İptal etmek için **DIRECT** veya **S** ögesine basın.
- Eğer adım 2'den sonra 10 saniye boyunca hiçbir işlem yapılmazsa, Doğrudan Erişim Ayarı otomatik olarak iptal edilir.

## Diğer ayarlar

- 1 **[FUNCTION]** ögesine giriş yapmak için ses düğmesine basın.
- 2 Bir öge seçmek için (aşağıdaki tabloya bakın) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 İstenilen öge seçildiğinde veya aktif olduğunda 2 adımlarını tekrar et veya seçilen ögede belirtilen talimatları izleyin.
- 4 Çıkmak için **Q / S** ögesine basılı tutun.

Önceki ayar ögesine dönmek için, **Q / S** düğmesine basın.

Varsayılan: **[XX]**

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	Basıldığında <b>◀◀ / ▶▶</b> tuşları için arama yöntemini seçer. [AUTO1]: Otomatik olarak bir istasyon ara. ; [AUTO2]: Önceden belirlenmiş bir istasyon ara. ; [MANUAL]: El ile bir istasyon arama.
[LOCAL SEEK]*1	[ON]: Yalnızca iyi görüntülü istasyonların seçimleri. ; [OFF]: İptal eder. • Ayarlar seçilen kaynak/istasyona yalnızca uygulanabilir. Kaynağı/istasyonu bir kez değiştirdiğinizde ayarları tekrar yapmanız gerekmektedir.
[AUTO MEMORY]	[YES]: Otomatik olarak iyi çeken 6 istasyonu başlatır. ; [NO]: İptal eder. • [PRESET TYPE] için yalnızca [NORMAL] tercih edildiğinde bu seçilebilir. (Sayfa 5)
[MONO SET]	[ON]: FM alımını güçlendirir ancak stereo etkisi kaybolur. ; [OFF]: İptal eder.

\*1 **KDC-230UI/KDC-1040U/KDC-130U**: Yalnızca AM/SW1/SW2 istasyonları.  
**KDC-154UM**: Yalnızca FM istasyonları.

## RADYO

[NEWS SET]	[ON]: Ünite, eğer varsa geçici olarak Haber Programı moduna geçer. ; [OFF]: İptal eder.
[REGIONAL]*2	[ON]: "AF" kontrolünü kullanarak, yalnızca belirli bir bölgede başka bir istasyona geçer. ; [OFF]: İptal eder.
[AF SET]*2	[ON]: Geçerli çekim gücü zayıf olduğunda, otomatik olarak, aynı Radyo Veri Sistemi ağı dahilinde aynı programı yayınlayan ve çekim gücü daha iyi olan başka bir istasyon arar. ; [OFF]: İptal eder.
[TI]	[ON]: Üniteyi uygunsuz geçici olarak Trafik Bilgi Sistemine geçirir ("TI" ışıkları açık). ; [OFF]: İptal eder.
[PTY SEARCH]	1 Kullanılabilir Program Türünü (sağ sütuna bakın) seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın. 2 PTY dilini ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın. 3 Arama yapmak için <b>◀◀ / ▶▶</b> ögesine basın.
[CLOCK]	
[TIME SYNC]	[ON]: Ünite zamanını Radyo Veri Sistemi istasyon zamanına göre senkronize eder. ; [OFF]: İptal eder.

\*2 **KDC-230U** / **KDC-1040U** / **KDC-130U**: Varsayılan: [OFF].  
**KDC-154UM**: Varsayılan: [ON].

- Bant FM1/FM2/FM3 modundaysa yalnızca [MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] ögesi seçilebilir.
- Trafik bilgisi, alarm veya haber bülteni esnasında ses ayarlanırsa, ayarlanmış ses otomatik olarak hafızaya kaydedilir. Bir dahaki sefere trafik bilgisi, alarm veya haber bülteni açık olduğunda bu uygulanacaktır.

### [PTY SEARCH] için Kullanılabilir Program Türü

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (bilgilendirme), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]  
[MUSIC]: [POP M] (müzik), [ROCK M] (müzik), [EASY M] (müzik), [LIGHT M] (müzik), [CLASSICS], [OTHER M] (müzik), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (müzik), [OLDIES], [FOLK M] (müzik)

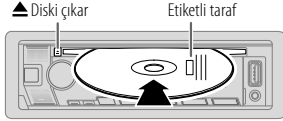
Ünite sınıflandırılmış program türünü [SPEECH] veya [MUSIC] ögesi altında seçilmişse arayacaktır.

# CD/USB/iPod/ANDROID

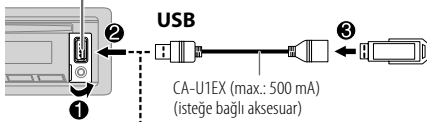
## Çalma

Kaynak otomatik olarak değişir ve oynatma işlemi başlar.

## CD



USB giriş terminali



## iPod/iPhone

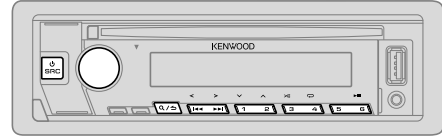
KCA-iP102/KCA-iP103  
(isteğe bağlı aksesuar)\*1 veya  
iPod/iPhone\*2 aksesuar

## ANDROID\*3

USB kablo\*2  
(ticari olarak satılır)

Seçilebilir kaynak:

**KDC-230U:**  
CD/USB/iPod USB/ANDROID  
**KDC-1040U/KDC-154UM/  
KDC-130U:**  
CD/USB/ANDROID



Bunu yapmak için	Ön panel üzerinde	Uzaktan kumanda üzerinde
Oynat/duraklat	6 ►   ögesine basın.	ENT ►   ögesine basın.
Geri/leri sarma*4	◀◀ / ▶▶ düğmesine basın ve basılı tutun.	◀◀ / ▶▶ (+) düğmesine basın ve basılı tutun.
Bir parça/dosya seçin	◀◀ / ▶▶ ögesine basın.	◀◀ / ▶▶ (+) ögesine basın.
Bir klasör seçin*5	2 ^ / 1 v ögesine basın.	#FM+/*AM- ögesine basın.
Tekrar çalma*4*6	4 ↺ ögesine tekrar tekrar basın. [TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT] : Ses CD'si [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : MP3/WMA/WAV/FLAC dosyası [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod	
Rasgele çalma*4*6	3 ✂ ögesine tekrar tekrar basın. [DISC RANDOM]/[RANDOM OFF] : Ses CD'si [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : MP3/WMA/WAV/FLAC dosyası veya iPod [ALL RANDOM]'ı seçmek için 3 ✂ ögesine basılı tutun.*7	

\*1 KCA-iP102: 30'lu pin tipi, KCA-iP103: Yıldırım tipi

\*2 Kullanımda değilken, kabloyu aracı için bırakmayın.

\*3 Android cihaza yüklenmiş diğer medya oynatıcı uygulaması aracılığıyla Android cihazın kendisi kullanılarak Android cihazı kontrol edebilirsiniz.

\*4 ANDROID için geçerli değildir.

\*5 CD için: Sadece MP3/WMA dosyaları için. Bu iPod/ANDROID için geçerli değildir.

\*6 iPod için: Sadece [MODE OFF] seçildiğinde geçerlidir. (Sayfa 9)

\*7 CD için: Sadece MP3/WMA dosyaları için.

## CD/USB/iPod/ANDROID

### Müzik sürücüsünü seçin

USB kaynağındayken 5 ögesine arka arkaya basın.

Aşağıdaki sürücüde kaydedilmiş şarkılar tekrar oynatılacak.

- Seçili bir akıllı cep telefonunun dahili veya harici belleği (yiğın depolama sınırı).
- Çoklu bir sürücü cihazının seçili sürücüsü.

### Tuneln Radio'yu/Tuneln Radio Pro'yu dinleyin

Tuneln Radio'yu veya Tuneln Radio Pro'yu dinlerken, iPod/iPhone'u ünite giriş terminali USB'sine bağlayın.

- Ünite, sesi bu uygulamalardan çıkartacaktır.

### Kontrol modunu seç

iPod USB kaynağındayken 5 ögesine arka arkaya basın.

[MODE ON]: iPod'un kendisi kullanılarak iPod kontrolü yapma. Yine de bu üniteden oynatabilir/duraklatabilir, dosya atlabilir, hızlı ileri veya hızlı geri sarabilirsiniz.

[MODE OFF]: Bu üniteden iPod kontrolü yapma.

### Doğrudan Müzik Arama (uzaktan kumandayı kullanarak)

- 1 DIRECT ögesine basın.
- 2 Bir parça/dosya adı girmek için numara tuşlarına basın.
- 3 Müzik aramak için ENT ►► ögesine basın.

- İptal etmek için DIRECT veya ↵ ögesine basın.
- Rastgele Çal seçildiği takdirde kullanılamaz.
- iPod USB ve ANDROID için geçerli değildir.

### Klasör veya listeden bir dosya seçin

iPod için [MODE OFF] seçildiğinde yalnızca bu uygulanabilir.

- 1 Q/↵ ögesine basın.
- 2 Bir klasör/liste belirlemek için ses düğmesini çevirin, ardından düğmeye basın.
- 3 Bir dosya belirlemek için ses düğmesini çevirin, ardından düğmeye basın.

#### Hızlı ara (yalnızca CD ve USB kaynaklar için geçerlidir)

Çok sayıda dosyanız varsa, bunlar arasında hızlıca arama yapabilirsiniz.

Listeye hızlı bir şekilde göz atmak için ses düğmesini hızlıca çevirin.

#### Aramayı atla (yalnızca iPod USB kaynağı için geçerlidir)

Önceden ayarlanan arama atlama oranını araştırmak için ◀◀ / ▶▶ üzerine basın. (Sayfa 10)

- ◀◀ / ▶▶ üzerine uzun süre basarak %10 oranında arayın.

#### Alfabe ara (yalnızca iPod USB kaynağı için geçerlidir)

İlk karaktere göre bir dosyayı arayabilirsiniz.

- 1 Karakter araması girmek için ses düğmesini hızlı bir şekilde çevirin.
- 2 Karakter seçmek için ses düğmesini çevirin.
  - A ila Z, 0 ila 9'un dışında bir karakter aramak için "\*" ögesini seçin.
- 3 Giriş konumuna taşımak için ◀◀ / ▶▶ ögesine basın.
  - En fazla 3 karakter girebilirsiniz.
- 4 Aramayı başlatmak için ses düğmesine basın.

- Kök klasöre/ ilk dosyaya/üst menüye dönmek için 5 nolu tuşa basın.
- Önceki ayar ögesine dönmek için, Q/↵ düğmesine basın.
- İptal etmek için Q/↵'na basın ve bekleyin.

## CD/USB/iPod/ANDROID

### Diğer ayarlar

- 1 [FUNCTION] ögesine giriş yapmak için ses düğmesine basın.
- 2 Bir öge seçmek için (aşağıdaki tabloya bakın) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 İstenilen öge seçilene kadar veya aktif olana kadar adım 2'ü tekrarlayın.
- 4 Çıkmak için **Q**/**↵** ögesine basılı tutun.

Önceki ayar ögesine dönmek için, **Q**/**↵** düğmesine basın.

Varsayılan: [XX]

[USB]	
[MUSIC DRIVE]	[DRIVE CHANGE]: Sonraki ([DRIVE 1] ila [DRIVE 5]) arasındaki sürücü otomatik olarak seçilir ve playback başlar. Aşağıdaki sürücülere geçmek için 1 - 3 arasındaki adımları tekrarlayın.
[SKIP SEARCH]	[KDC-230U] için [0.5%]/[1%]/[5%]/[10%]: iPod USB kaynağı ile dinlerken, toplam dosyalar üzerindeki arama oranını atlayı seçer.

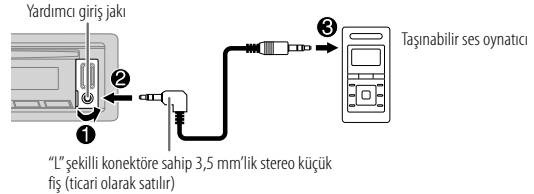
## AUX

### Hazırlık:

- [SOURCE SELECT] içinden [BUILT-IN AUX] ayarını [ON] olarak belirleyin. (Sayfa 5)

### Dinlemeyi başlat

- 1 Taşınabilir bir ses çalar bağlayın (ticari olarak satılır).



- 2 AUX arasından seçim yapmak için **↵**SRC ögesine basın.
- 3 Taşınabilir ses çaları açın ve çalmayı başlatın.

### AUX adını düzenleyin

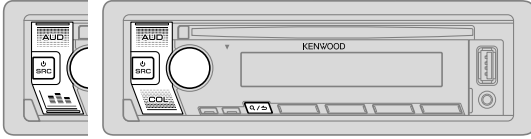
Üniteye bağlı taşınabilir bir ses çalar dinlerken...

- 1 [FUNCTION] ögesine giriş yapmak için ses düğmesine basın.
- 2 [SYSTEM] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 [AUX NAME SET] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 4 Bir öge seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın. [AUX] (varsayılan)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Çıkmak için **Q**/**↵** ögesine basılı tutun.

Önceki ayar ögesine dönmek için, **Q**/**↵** düğmesine basın.

# SES AYARLARI

KDC-1040U KDC-230UI KDC-154UM KDC-130U



## Ekolayzeri seçin (yalnızca KDC-1040U için)

Direkt olarak önerilmi bir ekolayzer seçmek için ögesine aralıksız olarak basın (müzik türüne uygun olan).

Ekolayzer ön ayarı : [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]

- [EQ PRO] ögesinde yapılan ayarları kullanmak için [USER] ögesini seçin.
- [DRIVE EQ] arabanın dışındaki gürültüyü veya tekerlek gürültüsünü azaltan önerilmi bir ekolayzerdir.

## Diğer ayarlar

- 1 [AUDIO CONTROL] ögesine doğrudan giriş yapmak için AUD tuşuna basın.
- 2 Bir öge seçmek için (aşağıdaki tabloya bakın) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 İstenilen öge seçilene kadar veya aktif olana kadar adım 2'ü tekrarlayın.
- 4 Çıkmak için / ögesine basılı tutun.

(veya uzaktan kumandayı kullanarak)

- 1 [AUDIO CONTROL] ögesine giriş yapmak için AUD tuşuna basın.
- 2 Bir öge seçmek için / ögesine basın, ardından ENT ögesine basın.

Önceki ayar ögesine dönmek için, / düğmesine basın.

Varsayılan: [XX]

[AUDIO CONTROL]		
[SUB-W LEVEL]	[-15] ila [+15] ([0])	Subwoofer çıkış düzeyini ayarlar.
[BASS LEVEL]	[-8] ila [+8]	Her bir kaynağı hafızaya almak için seviyeyi ayarlar. (Bir ayar yapmadan önce, ayarlamak istediğiniz kaynağı seçin.) Varsayılan:
[MID LEVEL]	[-8] ila [+8]	
[TRE LEVEL]	[-8] ila [+8]	KDC-230UI / KDC-1040U / KDC-130U : [+2] / [+1] / [+1] KDC-154UM : [+8] / [+2] / [+3]
[EQ PRO]		
	Her kaynak için kendi ses ayarlarınızı belirleyin. • Ayarlar [PRESET EQ] içinde [USER] ögesine kaydedilir.	
[BASS ADJUST]		
[BASS CTR FRQ]	[60]/[80]/[100]/[200]	Merkez frekansını seçer.
[BASS LEVEL]	[-8] ila [+8]	Seviye ögesini ayarlar.
[BASS Q FACTOR]	[1,00]/[1,25]/[1,50]/[2,00]	Kalite faktörünü ayarlar.
[BASS EXTEND]	[ON]	Genişletilmiş baskı açar. ; [OFF]: İptal eder.
	Varsayılan: KDC-230UI / KDC-1040U / KDC-130U : [100]/[+2]/[1,00]/[OFF] KDC-154UM : [100]/[+8]/[1,00]/[ON]	
[MID ADJUST]		
[MID CTR FRQ]	[0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]	Merkez frekansını seçer.
[MID LEVEL]	[-8] ila [+8]	Seviye ögesini ayarlar.
[MID Q FACTOR]	[0.75]/[1,00]/[1,25]	Kalite faktörünü ayarlar.
	Varsayılan: KDC-230UI / KDC-1040U / KDC-130U : [1.0KHZ]/[+1]/[1,00] KDC-154UM : [2.5KHZ]/[+2]/[1,00]	

## SES AYARLARI

[TRE ADJUST]	[TRE CTR FRQ] [10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]: Merkez frekansını seçer. [TRE LEVEL] [-8] ila [+8]: Seviye ögesini ayarlar. Varsayılan: <b>KDC-230U1/KDC-1040U/KDC-130U</b> : [+1] <b>KDC-154UM</b> : [+3]
[PRESET EQ]	[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]: Müzik türüne uygun olarak önerileri bir ekolayzer seçer. • [EQ PRO] ögesinde yapılan ayarları kullanmak için [USER] ögesini seçin. Varsayılan: <b>KDC-230U1/KDC-1040U/KDC-130U</b> : [USER] <b>KDC-154UM</b> : [POWERFUL]
[BASS BOOST]	[LV1]/[LV2]/[LV3]: Tercih ettiğiniz bass güçlendirme seviyesini seçin. ; [OFF]: İptal eder.
[LOUDNESS]	[LV1]/[LV2]: Düşük ses düzeyinde daha dengeli bir ses üretebilmek için tercih ettiğiniz düşük veya yüksek frekans gücünü seçer. ; [OFF]: İptal eder.
[SUBWOOFER SET]	[ON]: Subwoofer çıkışını açar. ; [OFF]: İptal eder.
[LPF SUBWOOFER]	[THROUGH]: Tüm sinyaller subwoofer'a gönderilir. ; [85HZ]/[120HZ]/[160HZ]: 85 Hz/120 Hz/160 Hz değerden daha düşük frekanstaki ses sinyalleri subwoofer'a gönderilir.
[SUB-W PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): En iyi performansı elde etmek ve hoparlör çıkışıyla aynı hatta olmak için derin bas hoparlör çıkışının fazını seçer. • [LPF SUBWOOFER] için seçilebilir [THROUGH] ayarlar bundan başkaysa ancak seçilebilir.
[FADER]	[R15] ila [F15] ([0]): Ön ve arka hoparlör çıkış balansı ayarı.
[BALANCE]	[L15] ila [R15] ([0]): Sol ve sağ hoparlör çıkış balansı ayarı.
[VOLUME OFFSET]	AUX için: [-8] ila [+8] ([0]); Diğer kaynaklar için: [-8] ila [0]: Her kaynağın başlangıç ses seviyesini önceden belirler. (Ayarlamadan önce, ayarlamak istediğiniz kaynağı seçin.)

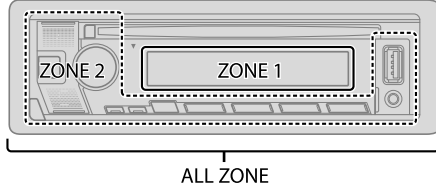
[SOUND RECNR] [ON]: Yüksek frekanslı bileşenleri dengeleyerek ve ses verisinin (Sesin yeniden sıkıştırılması sırasında dalga biçiminin yükselme süresini düzelterek gerçekçi yapılandırılması) bir ses oluşturur. ; [OFF]: İptal eder.

- Eğer [SWITCH PREOUT], [SUB-W] olarak ayarlandıysa yalnızca [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] ögesi seçilebilir. (Sayfa 4)
- Eğer [SUBWOOFER SET], [ON] olarak ayarlandıysa yalnızca [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] ögesi seçilebilir.



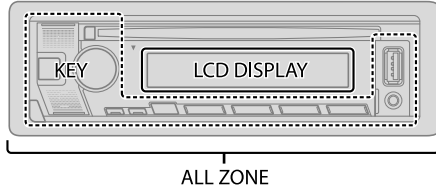
# EKRAN AYARLARI

**KDC-230U** / **KDC-154UM** / **KDC-130U** : Renk ayarları ve parlaklık ayarları için bölge tanımlaması



- COL ögesine basıldığında son seçilen alanın aydınlatma rengi (Önceden belirlenmiş renkler) değişir.  
Varsayılan dil, **[ALL ZONE]** seçildi.
- COL ögesine basılı tutulduğunda direkt olarak **[COLOR SELECT]** başlar.

**KDC-1040U** : Parlaklık ayarları için bölge tanımlaması



- 1 **[FUNCTION]** ögesine giriş yapmak için ses düğmesine basın.
- 2 Bir öge seçmek için (sağ sütuna bakın) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 İstenilen öge seçildiğinde veya aktif olduğunda 2 adımlarını tekrar et veya seçilen öğede belirtilen talimatları izleyin.
- 4 Çıkmak için **Q** / **S** ögesine basılı tutun.

Önceki ayar ögesine dönmek için, **Q** / **S** düğmesine basın.

Varsayılan: **[XX]**

## [DISPLAY]

**[COLOR SELECT]** (**KDC-230U** / **KDC-154UM** / **KDC-130U** için)

- [ALL ZONE]**, **[ZONE 1]** ve **[ZONE 2]** için ayrı ayrı aydınlatma renklerini seçer.
- 1 Bir alan seç (**[ZONE 1]**, **[ZONE 2]**, **[ALL ZONE]**). (Sol sütündeki resme bakın.)
  - 2 Seçili alan için önceden belirlenmiş bir renk seçin.

Kendi renginizi yapmak için **[CUSTOM R/G/B]** ögesini seçin. Tercih etmiş olduğunuz renk **[CUSTOM R/G/B]** ögesinde kaydedilecektir.

- 1 Ayrıntılı resim yanarına giriş yapmak için ses düğmesine basın.
- 2 Ayarlama (**[R]** / **[G]** / **[B]**) rengini seçmek için **←** / **→** / **▲** / **▼** ögesine basın.
- 3 Düzeltme seviyesini (**[0]** ila **[9]** arası) ayarlamak için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

## [DIMMER]

Aydınlamayı karartın.

**[ON]**: Dimmer açık.

**[OFF]**: Dimmer kapalı.

**[DIMMER TIME]**: Dimmer zamanını açmayı ve kapamayı düzenler.

- 1 Zamanı seçmek için **[ON]** ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 2 Zamanı seçmek için **[OFF]** ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.  
Varsayılan: **[ON]**: **[6:00PM]** veya **[18:00]**; **[OFF]**: **[6:00AM]** veya **[6:00]**

## [BRIGHTNESS]

1 Bir alan seç. (Sol sütündeki resme bakın.)

2 **[LVL 00]** ila **[LVL 31]**: Seçili alan için parlaklık seviyesini ayarlayın.

## [TEXT SCROLL]

**[ONCE]**: Gösterge bilgilerini bir kez kaydırır.; **[AUTO]**: 5 saniyelik aralıklarla kaydırmayı tekrarlar.; **[OFF]**: İptal eder.

## Önceden belirlenmiş renk:

**[INITIAL COLOR]** / **[VARIABLE SCAN]** / **[CUSTOM R/G/B]** / **[RED1]** / **[RED2]** / **[RED3]** / **[PURPLE1]** / **[PURPLE2]** / **[PURPLE3]** / **[PURPLE4]** / **[BLUE1]** / **[BLUE2]** / **[BLUE3]** / **[SKYBLUE1]** / **[SKYBLUE2]** / **[LIGHTBLUE]** / **[AQUA1]** / **[AQUA2]** / **[GREEN1]** / **[GREEN2]** / **[GREEN3]** / **[YELLOWGREEN1]** / **[YELLOWGREEN2]** / **[YELLOW]** / **[ORANGE1]** / **[ORANGE2]** / **[ORANGERED]**

# REFERANSLAR

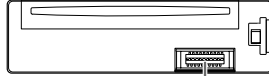
## ■ Bakım

### Ünitenin temizlenmesi

Ön panel üzerindeki kiri, kuru silikon veya yumuşak bir bezle silin.

### Konektörün temizlenmesi

Ön paneli sökün ve konektörü pamuklu bir bez ile temizleyin. Konektöre hasar vermemeye özen gösterin.



Konektör (ön panelin arka tarafında)

### Disklerin kullanımı

- Diskin kayıt yüzeyine dokunmayın.
- Diskin üzerine bant vb. yapıştırmayın, üzerine bant yapışmış diskleri kullanmayın.
- Disk için herhangi bir aksesuar kullanmayın.
- Diski merkezden dışarıya hareketlerle temizleyin.
- Diski kuru silikon veya yumuşak bir bezle temizleyin. Herhangi bir çözücü madde kullanmayın.
- Bir diskli bu ünitenden çıkarırken, yatay olarak çekin.
- Bir diskli takmadan önce diskin orta deliğindeki ve kenarlarındaki korumaları çıkarın.

## ■ Daha fazla bilgi

- İçin: — En güncel aygıt yazılımı ve en güncel parça listesi  
— Herhangi bir güncel bilgi

<[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)> adresini ziyaret edin.

### Genel

- Bu ünite yalnızca aşağıdaki CD'leri çalabilir:



- Çalınabilir ses dosyaları hakkında ayrıntılı bilgi ve notlar için <[www.kenwood.com/cs/ce/audioidio/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audioidio/)> adresini ziyaret edin.

### Çalınabilir dosyalar

- Çalınabilir ses dosyası:  
Disk için: MP3 (.mp3), WMA (.wma)  
USB için depolama aygıtı için:  
MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Çalınabilir medya disk: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Çalınabilir disk dosya formatı: ISO 9660 Seviyesi 1/2, Joliet, Uzun dosya adı
- Çalınabilir USB aygıtı dosya sistemi: FAT12, FAT16, FAT32  
Ses dosyaları yukarıda listelenen standartlara uysa dahi, medya veya aygıtın türüne veya koşullarına bağlı olarak kayıttan yürütme imkansız olabilir.

### Çalınamayan diskler

- Yuvarlak olmayan diskler.
- Kayıt yüzeyinde renklenme olan veya kirli olan diskler.
- Kapatılmamış Recordable/ReWritable (Kaydedilebilir/Tekrar Yazılabilir) diskler.
- 8 cm CD. Bir adaptör kullanılarak yerleştirmeye çalışmak arzuya neden olabilir.

### USB aygıtlar hakkında

- Bir USB aygıtını bir USB çokluçiyiciya bağlayamazsınız.
- 5 m'den daha uzun bir kablolu bağlanması normal olmayan çalmaya neden olabilir.
- Bu ünite elektrik gücü 5V'den farklı olan ve 1,0 A'yı geçen bir USB aygıtını tanıyamaz.

### iPod/iPhone hakkında

- USB giriş terminali aracılığıyla:  
Made for  
— iPod touch (5th ve 6th generation)  
— iPod nano (7th generation)  
— iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- [MODE OFF]daki "Videos" menüsündeki video dosyalarına göz atılamaz.
- Bu ünitenin seçim menüsünde görüntülenen şarkı sırası iPod/iPhone'daki sıradan farklı olabilir.
- Eğer "KENWOOD" veya "✓" ögesi iPod üzerinde görüntülenirse iPod'u çalıştıramazsınız.
- iPod/iPhone'un işletim sistemi sürümüne bağlı olarak, bazı işlevler bu üniteye kullanılamayabilir.

## REFERANSLAR

### Android cihaz hakkında

- Bu ünite Android OS 4.1 ve üzerini desteklemektedir.
- Bazı Android cihazlar (4.1 ve üzeri sürüme sahip işletim sistemleri) tam olarak Android Açık Aksesuar (AOA) 2.0 'ı desteklemeyebilir.
- Android cihazı hem yükün depolama sınıfını hemde AOA 2.0 'ı destekliyorsa bu ünite her zaman AOA 2.0 yoluyla öncelikli olarak playback yapar.

### Ekrani bilgilerini değiştirin

DISP ögesine her bastığınızda bilgi ekranı değişir.

- Eğer bilgi mevcut değilse veya kaydedilmemişse "NO TEXT", "NO INFO" veya diğer bilgi (ör. istasyon adı) görüntülenir veya ekran boş olur

**KDC-230U** / **KDC-154UM** / **KDC-130U**:



Kaynak adı	Gösterge bilgileri: Ana ekran
STANDBY	Kaynak adı → Tarih → başa geri döner
RADIO	Frekans → Tarih → başa geri döner Yalnızca FM Radyo Veri Sistemi kullanan istasyonlar için: İstasyon adı/Program Türü → Radyo metni → Radyo metni+ → Radyo metni+ → şarkı adı/Radyo metni+ sanatçı → Frekans → Tarih → (başa geri döner)
CD veya USB	CD-DA için: Disk adı/Sanatçı → Parça adı/Sanatçı → Çalma süresi → Tarih → başa geri döner MP3/WMA/WAV/FLAC dosyaları için: Şarkı adı/Sanatçı → Albüm adı/Sanatçı → Klasör adı → Dosya adı → Çalma süresi → Tarih → başa geri döner

iPod USB	<b>(KDC-230U)</b> için <b>[MODE OFF]</b> seçildiğinde (sayfa 9): Şarkı adı/Sanatçı → Albüm adı/Sanatçı → Çalma süresi → Tarih → başa geri döner
ANDROID	Kaynak adı → Tarih → başa geri döner
AUX	Kaynak adı → Tarih → başa geri döner


**KDC-1040U**:



Kaynak adı	Gösterge bilgileri: Ana ekran
STANDBY	Kaynak adı/Saat → Saat → başa geri döner
RADIO	Kaynak adı/Saat → Frekans → Saat → başa geri döner Yalnızca FM Radyo Veri Sistemi kullanan istasyonlar için: Kaynak adı/Saat → İstasyon adı/Program Türü → Radyo metni → Radyo metni+ → Radyo metni+ → şarkı adı/Radyo metni+ sanatçı → Frekans → Saat → başa geri döner
CD veya USB	CD-DA için: Kaynak adı/Saat → Disk adı/Sanatçı → Parça adı/Sanatçı → Çalma süresi → Saat → başa geri döner MP3/WMA/WAV/FLAC dosyaları için: Kaynak adı/Saat → Şarkı adı/Sanatçı → Albüm adı/Sanatçı → Klasör adı → Dosya adı → Çalma süresi → Saat → başa geri döner
ANDROID	Kaynak adı/Saat → Saat → başa geri döner
AUX	Kaynak adı/Saat → Saat → başa geri döner

# SORUN GİDERME

Belirti	Çözüm
Ses duyulmuyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ses en uygun düzeye ayarlayın.</li><li>• Kabloları ve bağlantıları kontrol edin.</li></ul>
"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" ibaresi görünür.	Gücü kapatın saha sonra hoparlör kablo terminallerinin iyice yalıtılıp yalıtılmadığından emin olun. Gücü tekrar açın.
"PROTECTING SEND SERVICE" ibaresi görünür.	Üniteyi en yakın servis merkezine gönderin.
Kaynak seçilemiyor.	[SOURCE SELECT] ayarını kontrol edin. (Sayfa 5)
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ses duyulmuyor.</li><li>• Ünite açılmıyor.</li><li>• Ekranda görünen bilgi hatalı.</li></ul>	Konektörleri temizleyin. (Sayfa 14)
Ünite tam olarak çalışmıyor.	Birimi sıfırlayın. (Sayfa 3)
Doğru karakterler görüntülenmiyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bu ünite yalnızca büyük harfleri, rakamları ve sınırlı sayıda sembolü görüntüleyebilir.</li><li>• Seçmiş olduğunuz (sayfa 5) görüntüleme diline bağlı olarak, bazı karakterler doğru bir şekilde görüntülenemeyebilir.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Radyo alımı zayıf.</li><li>• Radyoyu dinlerken parazit var.</li></ul>	Anten bağlantısını gerektiği gibi yapın.
Disk çıkartılmıyor.	Diski zorla çıkarmak için ▲ ögesine basın ve basılı tutun. Çıkardığınızda disk düşürmemeye özen gösterin. Eğer bu, sorunu çözmez ise üniteyi sıfırlayın (sayfa 3).
Gürtültü meydana gelecektir.	Diğer parçaya atlayın veya diski değiştirin.
"PLEASE EJECT" ibaresi görünür.	Birimi sıfırlayın (sayfa 3). Eğer bu işlem sorunu çözmezse, en yakındaki servis merkezine başvurun.

Belirti	Çözüm
Çalma sırası beklendiği gibi değil.	Çalma sırası, dosyaların veya dosya isminin kaydedildiğinden (disk) dosyalardaki sıraya göre belirlenir (USB).
Geçen çalma süresi doğru değil.	Bu, daha önce gerçekleşen kayıt işlemine bağlıdır (disk/USB).
"READING" yanıp sönüyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Çok fazla hiyerarşi seviyesi ve klasör kullanmayın.</li><li>• Diski yeniden yerleştirin veya aygıtı (USB/iPod/iPhone) yeniden takın.</li></ul>
iPod/iPhone açılmıyor ya da çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bu ünite ile iPod/iPhone arasındaki bağlantıyı kontrol edin.</li><li>• iPod/iPhone'un bağlantısını kesin ve zorla yeniden başlatma kullanarak yeniden başlatın.</li></ul>
 üzerine basarak arama moduna giriş yaptığınızda "LOADING" belirlir.	Bu ünite hala iPod/iPhone müzik listesini ayarlıyor. Yüklenmesi biraz zaman alabilir, daha sonra tekrar deneyin.
"NO DISC"	Yükleme yeri içerisine çalınabilir bir disk yerleştirin.
"TOC ERROR"	Diskin temiz olduğundan ve düzgünce yerleştirildiğinden emin olun.
"NA FILE"	Medyanın (disk/USB) desteklenen ses dosyalarını içerdiğinden emin olun. (Sayfa 14)
"COPY PRO"	Kopya korumalı dosya oynatılıyor (disk/USB).
"NO DEVICE"	Bir cihaz (USB) bağlayın ve kaynağı tekrar USB olarak değiştirin.
"NO MUSIC"	Çalınabilir ses dosyaları olan bir cihaz (USB) bağlayın.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"><li>• iPod'u tekrar bağlayın.</li><li>• iPod'u sıfırlayın.</li></ul>

## SORUN GİDERME

Belirti	Çözüm	
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"><li>• Playback yapılırken ses duyulamaz.</li><li>• Yalnızca Android cihazdan ses çıksı.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Android cihazı tekrar bağlayın.</li><li>• Android cihazda herhangi bir medya player uygulaması başlatın ve playback'ı başlatın.</li><li>• Mevcut player uygulamasını tekrar başlatın veya başka bir medya player uygulaması kullanın.</li><li>• Android cihazı tekrar başlatın.</li><li>• Eğer bu sorunu çözemiyorsa bağlı Android cihaz ses sinyalinin üniteye gönderemiyordur. (Sayfa 15)</li><li>• USB bağlantısı çalışmazsa, yardımcı giriş jakı kanalıyla Android cihazı bağlayın.</li></ul>
	"NO DEVICE" veya "READING" yanıp sönüyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Android cihazı tekrar bağlayın.</li><li>• USB bağlantısı çalışmazsa, yardımcı giriş jakı kanalıyla Android cihazı bağlayın.</li></ul>
	Playback kesintili veya ses atlama sıkıntısı var.	Android cihaz üzerindeki güç tasarruf modunu kapatın.
	"NO MUSIC"/"ANDROID ERROR"	<ul style="list-style-type: none"><li>• Android cihazın çalınabilir ses dosyaları içerip içermediğinden emin olun.</li><li>• Android cihazı tekrar bağlayın.</li><li>• Android cihazı tekrar başlatın.</li></ul>

### Bir telefon çağrısı olarak susturma

Ticari bir telefon aksesuarı kullanarak MUTE kablosunu telefonunuza bağlayın. (Sayfa 19)


- Bir çağrı geldiğinde, "CALL" görüntülenir. (Ses sistemi duraklar)
  - Bir çağrı esnasında ses sistemini dinlemeye devam etmek için SRC ögesine basın. "CALL" ortadan kaybolur ve ses sistemi kaldığı yerden devam eder.
- Çağrı sona erdiğinde, "CALL" ortadan kaybolur. (Ses sistemi kaldığı yerden devam eder.)

## KURULUM/BAĞLANTI

### ▲ Uyarı

- Bu ünite yalnızca, negatif topraklama yapılmış 12 V DC'lik güç kaynağı ile kullanılabilir.
- Kablo ve montaj öncesinde akünün negatif terminal bağlantısını kesin.
- Kısa devre olmasını engellemek için Akü kablosunu (sarı) ve Kontak kablosunu (kırmızı) aracın şasisine veya Topraklama kablosuna (siyah) bağlamayın.
- Kısa devreyi önlemek için:
  - Bağlı olmayan kabloları elektrik bandı ile sarın.
  - Montajdan sonra, üniteyi aracın şasisine toprakladığınızdan emin olun.
  - Kablo kelepçeleri ile kabloları güvenceye alın ve kabloları korumak için metal parçalara temas eden kabloların etrafını elektrik bandı ile sarın.

### ▲ Dikkat

- Güvenliğiniz için, kablolar ve montaj işlerini profesyonellere bırakın. Araç ses sistemi satıcısına danışın.
- Bu üniteyi aracınızın konsoluna takın. Ünite kullanımı sırasında ve kullanımın hemen ardından ünitenin metal kısımlarına dokunmayın. Soğutma plakası ve kaplama gibi metal kısımlar sıcak olabilir.
- Hoparlörlerin  kablolarını araç şasisine veya Şasi kablosuna (siyah) bağlamayın veya bu kabloları paralel bağlamayın.
- Üniteyi 30°den küçük bir açıyla monte edin.
- Aracınızın kablo setinde kontak terminali yoksa, Kontak kablosunu (kırmızı) sigorta kutusuna bağlayın. Sigorta kutusu 12 V DC'lik bir güç kaynağı sağlamalı ve kontak anahtarı ile açılıp kapatılabilir.
- Tüm kablolar sıcak metal parçalarından uzak tutun.
- Ünite takıldıktan sonra, fren lambalarının, sinyallerin, silceklerin, vb. düzgün bir şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.
- Sigorta atarsa, öncelikle kabloların aracın şasisine temas etmediğinden emin olun ve ardından eski sigortayı, aynı değerdeki yeni bir sigorta ile değiştirin.

## KURULUM/BAĞLANTI

### Montaj için parça listesi

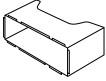
(A) Ön panel (×1)

(B) Çerçeve plakası (×1)



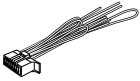
(C) Montaj kovani (×1)

(D) Çıkarma tuşu (×2)



(E) Kablo seti (×1)

(F) Vidalar



(F1) M5 × 7 mm (×4)

(F2) M5 × 6 mm (×4)

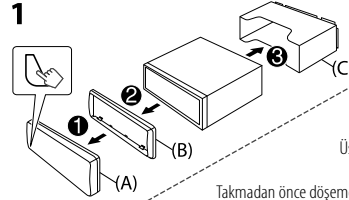
(F3) M4 × 8 mm (×1)

### Temel prosedür

- 1 Anahtar, kontak anahtarından çıkarın ve ardından araç aküsünün  $\ominus$  terminalinin bağlantısını kesin.
- 2 Kabloları doğru şekilde bağlayın.  
19 sayfadaki "Kablo bağlantısı" bölümüne bakın.
- 3 Üniteyi aracınıza monte edin.  
"Üniteyi monte edilmesi (konsol montajı)" ögesine bakın.
- 4 Araç aküsünün  $\ominus$  terminalini bağlayın.
- 5 Gücü açmak için SRC üzerine basın.
- 6 Yüz plakasını çıkarın ve üniteyi sıfırlayın. (Sayfa 3)

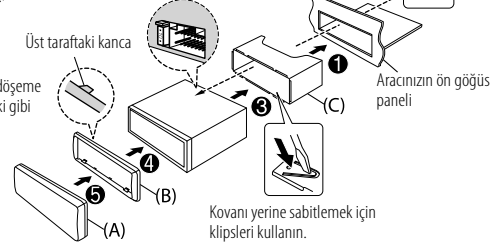
### Üniteyi monte edilmesi (konsol montajı)

1



2

Takmadan önce döşeme plakasını şekildiği gibi yönlendirin.



2 Gerekli kablo bağlantısını yapın. (Sayfa 19)

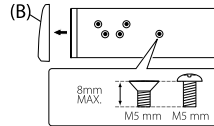


Aracınızın ön göğüs paneli

Kovani yerine sabitlemek için klipsleri kullanın.

### Üniteyi monte edilmesi (montaj kızıağı olmadan)

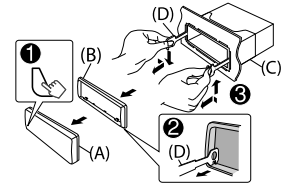
- 1 Montaj kovani ve çerçeve plakasını üniteden çıkartın.
- 2 Araç takma desteğiyle ünitedeki (her iki yöndeki) delikleri sıraya dizin ve üniteyi vidalarla (tedarik edilmiş olan) sağlamlaştırın.



⚠ Sadece belirtilen vidaları kullanın. Yanlış vidaların kullanılması üniteye hasar verebilir.

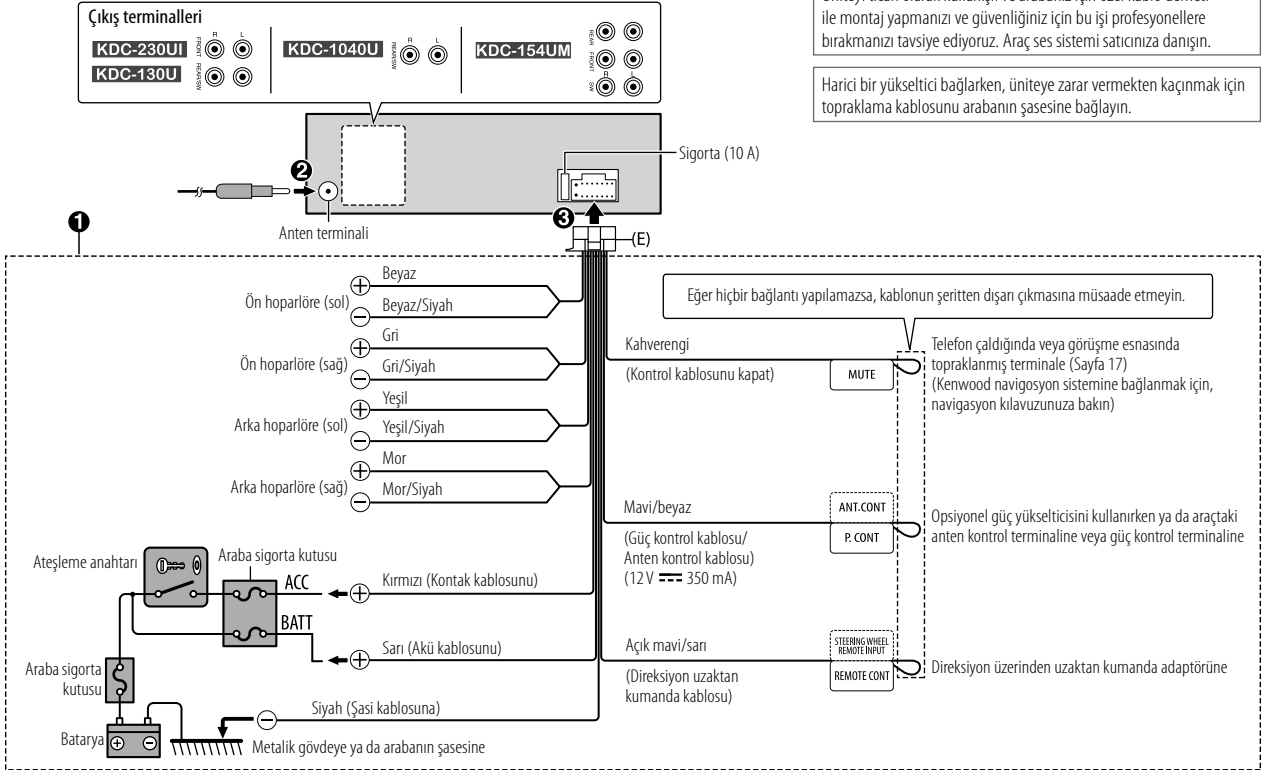
### Üniteyi çıkarılması

- 1 Önyüz bağlantısını kesin.
- 2 Çerçeve plakasının her iki yanında bulunan deliklerin içerisindeki çıkarma tuşları üzerine tutucu pimi takın ve sonra yerinden çıkartın.
- 3 Her iki yandaki yuvaların içine çıkarma tuşlarını derinlemesine yerleştirin ve ardından resimde gösterildiği gibi ok işaretlerini takip edin.



# KURULUM/BAĞLANTI

## Kablo bağlantısı



### ÖNEMLİ

Üniteyi ticari olarak kullanışlı ve arabanız için özel kablo demeti ile montaj yapmanızı ve güvenliğinizi için bu işi profesyonellere bırakmanızı tavsiye ediyoruz. Araç ses sistemi satıcınıza danışın.

Harici bir yükseltici bağlarken, üniteye zarar vermekten kaçınmak için topraklama kablosunu arabanın şasesine bağlayın.

# TEKNİK ÖZELLİKLER

## KDC-230U / KDC-1040U / KDC-130U:

Tuner	FM	Frekans Aralığı	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz adımlarla)	
		Kullanılabilir Hassasiyet (S/N = 30 dB)	8,2 dBf (0,71 µV/75 Ω)	
		Sessizleştirme Hassasiyeti (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 µV/75 Ω)	
		Frekans Tepkisi (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz	
		Sinyal-Parazit Oranı (MONO)	64 dB	
		Stereo Ayırma (1 kHz)	40 dB	
	AM	Frekans Aralığı	Bant 1 (AM)	531 kHz — 1 602 kHz (9 kHz adımlarla)
			Bant 2 (SW1)	2 940 kHz — 7 735 kHz (5 kHz adımlarla)
			Bant 3 (SW2)	9 500 kHz — 10 135 kHz / 11 580 kHz — 18 135 kHz (5 kHz adımlarla)
		Kanal Aralık Seçimi	Bant 1	9 kHz
		Bant 2/ 3	5 kHz	
	Kullanılabilir Hassasiyet (S/N = 20 dB)	AM	29 dBµ (28,2 µV)	
		SW	30 dBµ (32 µV)	

## KDC-154UM:

Tuner	FM	Frekans Aralığı	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz adımlarla)	
		Kullanılabilir Hassasiyet (S/N = 30 dB)	0,71 µV/75 Ω	
		Sessizleştirme Hassasiyeti (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 µV/75 Ω)	
		Frekans Tepkisi (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz	
		Sinyal-Parazit Oranı (MONO)	64 dB	
		Stereo Ayırma (1 kHz)	40 dB	
	AM	Frekans Aralığı	531 kHz — 1 602 kHz (9 kHz adımlarla)	
		Kanal Aralık Seçimi	9 kHz	
		Kullanılabilir Hassasiyet (S/N = 20 dB)	28,2 µV	



## TEKNİK ÖZELLİKLER

CD oynatıcı	Lazer Diyot	GaAlAs
	Dijital Filtre (D/A)	8 kere üst örnekleme
	Mil Devri	500 dev/dak — 200 dev/dak (CLV)
	Wow ve Kırpışma	Alt ölçülebilir sınır
	Frekans Tepkisi ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Toplam Harmonik Bozulma (1 kHz)	% 0,01
	Sinyal-Parazit Oranı (1 kHz)	92 dB
	Dinamik Aralık	88 dB
	Kanal Ayırma	83 dB
USB	MP3 Çözme	MPEG-1/2 Audio Layer-3 uyumlu
	WMA Çözme	Windows Media Audio uyumlu
	USB Standardı	USB 1.1, USB 2.0 (Tam Hız)
	Dosya Sistemi	FAT12/16/32
	Maksimum Elektrik Akımı	DC 5 V $\equiv$ 1,0 A
	MP3 Çözme	MPEG-1/2 Audio Layer-3 uyumlu
	WMA Çözme	Windows Media Audio uyumlu
	WAV Çözme	Doğrusal PCM
	FLAC Çözme	FLAC dosyası (48 kHz'e kadar/16 bit)
Yardımcı	Frekans Tepkisi ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Giriş Maksimum Voltajı	1 000 mV
	Giriş Empedansı	30 k $\Omega$

Audio	Maksimum Çıkış Gücü	50 W $\times$ 4	
	Ful band aralık gücü (% 1 THD min.)	22 W $\times$ 4	
	Hoparlör Empedansı	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$	
	Ses Hareketi	Bas	100 Hz $\pm$ 8 dB
		Orta	<b>KDC-230U</b> / <b>KDC-1040U</b> / <b>KDC-130U</b> : 1,0 kHz $\pm$ 8 dB <b>KDC-154UM</b> : 2,5 kHz $\pm$ 8 dB
		Tiz	12,5 kHz $\pm$ 8 dB
Güçlendirilmemiş Çıkış Seviyesi/ Yükü (CD)	2 500 mV/10 k $\Omega$ yük		
Güçlendirilmemiş Çıkış Empedansı	$\leq$ 600 $\Omega$		
Genel	Çalışma Voltajı	12 V DC araç aküsü	
	Montaj Büyüklüğü (G $\times$ Y $\times$ D)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 158 mm	
	Net Ağırlık (Çerçeve Plakası ve Montaj Kovani dahil)	1,2 kg	

Önceden bildirilmeksizin değişikliğe tabidir.

## libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android is a trademark of Google LLC.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

### Маркировка изделий, использующих лазеры

К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

### Lazer kullanan ürünlerdeki işaretiler

Şasi/Kasa üzerinde bulunan ve bileşenin Class 1 (Sınıf 1) olarak sınıflandırılan lazer ışını kullandığını belirten bir etiket bulunur. Bu etiket, ünitenin düşük sınıf lazer ışınları kullandığı anlamına gelir. Ünite dışında zararlı radyasyon tehlikesi yoktur.

علامت گذاری محصولات با استفاده از لیزر طبق نوشته موجود بر روی پرچسب متصل به شاسی ها/ قاب، این قطعه از پرتوهای لیزر درجه 1 استفاده می کند. به عبارت دیگر، این دستگاه از پرتوهای لیزر ضعیف تر استفاده می کند. در خارج از دستگاه، خطر اشعه های مضر وجود ندارد.

(For **KDC-154UM**)

#### For Turkey

Bu ürün 28300 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

#### Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanların İmha Edilmesi Hakkında Bilgi (atık yan ürün toplama sistemlerini kullanan ülkeleri için uygulanabilir)



Sembollü (üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atılmaz. Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünleri ve ürün atıklarını geri dönüştürebilecek bir tesiste değerlendirilmelidir. Yaşadığınız bölgeye en yakın geri dönüşüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağladığımız ve çevremiz üzerindeki zararlı etkileri önlerken kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.

(For **KDC-154UM**)

#### For Kazakhstan, Kyrgyz and Armenia



Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

#### Условия хранения:

Температура : от -30°C до +85°C

Влажность : от 0% до 90%

(For **KDC-154UM**)



Декларация соответствия относительно Директивы RE 2014/53/EU  
Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU

#### Производитель:

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, ЯПОНИЯ

#### Представительство в ЕС:

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamsseweg 37, 1422 AC UITHOORN, НИДЕРЛАНДЫ

#### Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиоборудование «KDC-154UM» соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**RE 2014/53/EU Direktifi uyanınca Uygunluk Beyanı**  
**RoHS Yönergesi 2011/65/EU'ya göre Uygunluk Bildirimi**

#### Üretici:

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

#### AB Temsilcisi:

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamsseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

#### Turkish

Burada, JVCKENWOOD "KDC-154UM" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

حداکثر قدرت خروجی	50 وات × 4
قدرت پهنای باند کامل (با کمتر از 1% THD)	22 وات × 4
امپدانس بلندگو	4 اهم — 8 اهم
عملکرد صدا	صدای بم 100 هرتز ±8 دسی‌بل
	وسط <b>KDC-130U</b> / <b>KDC-230U</b> / <b>KDC-1040U</b>
	1.0 کیلو هرتز ±8 دسی‌بل
	<b>KDC-154UM</b>
	2.5 کیلو هرتز ±8 دسی‌بل
صدای زیر	12.5 کیلو هرتز ±8 دسی‌بل
سطح خروجی اولیه/بار (سی دی)	بار 10 / 2 500 mV کیلو اهم
امپدانس خروجی اولیه	≥ 600 اهم
ولتاژ کارکرد	باتری خودرو 12 ولتی با برق مستقیم
اندازه نصب (پهنا × ارتفاع × عمق)	182 میلی متر × 53 میلی متر × 158 میلی متر
وزن خالص (با احتساب قاب و غلاف نصب)	1.2 کیلو گرم

ممکن است بدون اعلام قبلی تغییر کند.

دیود لیزری	GaAlAs
فیلتر دیجیتال (D/A)	نمونه گیری زیاد 8 برابر
سرعت اسپیندل	500 دور در دقیقه — 200 دور در دقیقه (CLV)
میزان صدای دارای اعوجاج	کمتر از محدوده قابل اندازه گیری
پاسخ فرکانس (±1 دسی‌بل)	20 هرتز — 20 کیلو هرتز
توزیع کل هارمونیک (1 کیلو هرتز)	0.01%
نسبت سیگنال به پارازیت (1 کیلو هرتز)	92 دسی‌بل
دامنه دینامیک	88 دسی‌بل
جداسازی کانال	83 دسی‌بل
رمزگشایی MP3	سازگار با MPEG-1/2 Audio Layer-3
رمزگشایی WMA	سازگار با Windows Media Audio
استاندارد USB	USB 2.0, USB 1.1 (سرعت بالا)
سیستم فایل	FAT12/16/32
حداکثر جریان برق	5 ولت DC ±1.0 آمپر
رمزگشایی MP3	سازگار با MPEG-1/2 Audio Layer-3
رمزگشایی WMA	سازگار با Windows Media Audio
رمزگشایی WAV	PCM خطی
رمزگشایی FLAC	فایل FLAC (تا 48 کیلو هرتز / 16 بیت)
پاسخ فرکانس (±3 دسی‌بل)	20 هرتز — 20 کیلو هرتز
حداکثر ولتاژ ورودی	1 000 mV
امپدانس ورودی	30 کیلو اهم

**: KDC-154UM**

حوزه فرکانس	FM	87.5 مگا هرتز — 108.0 مگا هرتز (گام 50 کیلوهرتزی)
حساسیت قابل استفاده (30 = S/N دسی‌بل)		0.71 $\mu$ V / 75 اهم
حساسیت سکوت (46 = DIN S/N دسی‌بل)		17.2 dBf (2.0 $\mu$ V / 75 اهم)
پاسخ فرکانس ( $\pm 3$ دسی‌بل)		30 هرتز — 15 کیلو هرتز
نسبت سیگنال به پارازیت (مونو)		64 دسی‌بل
جداسازی استریو (1 کیلوهرتز)		40 دسی‌بل
حوزه فرکانس	AM	531 کیلو هرتز — 1 602 کیلو هرتز (گام 9 کیلوهرتزی)
انتخاب فضای کانال		9 کیلو هرتز
حساسیت قابل استفاده (20 = S/N دسی‌بل)		28.2 $\mu$ V

۴۰  
۳۴

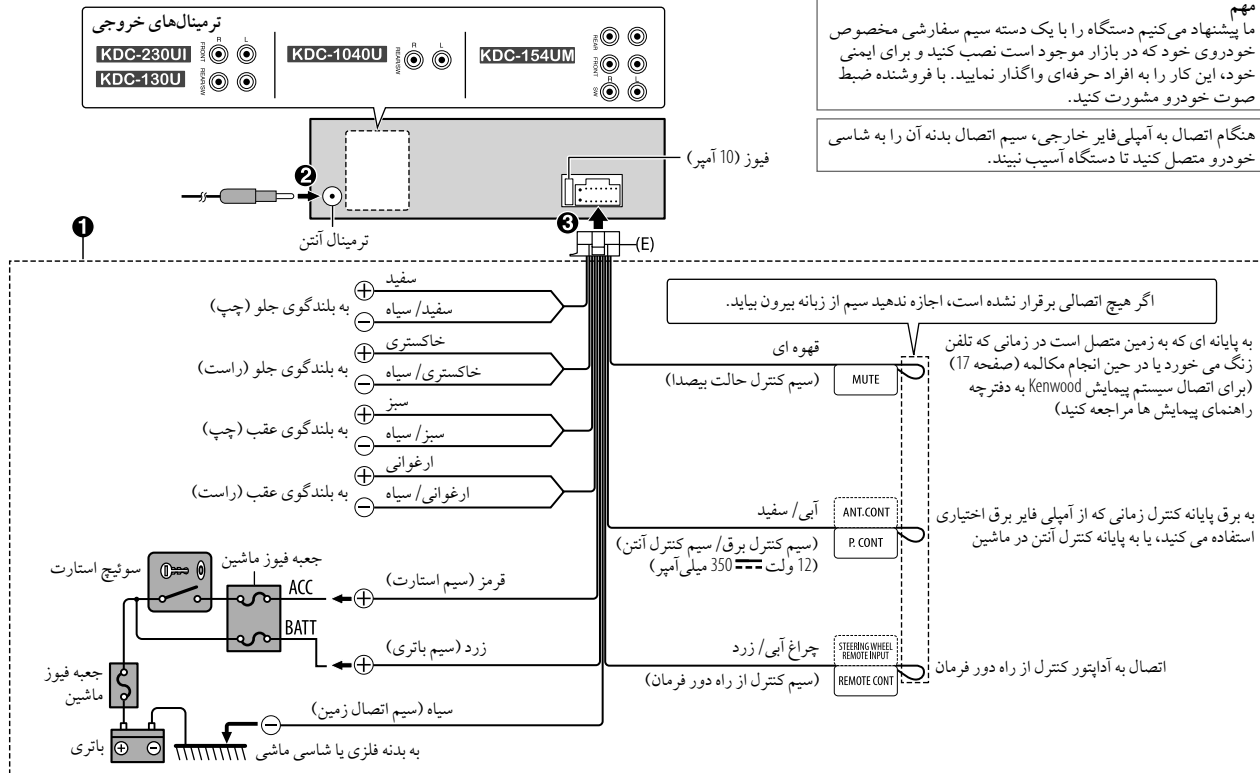
**: KDC-130U / KDC-1040U / KDC-230U**

حوزه فرکانس	FM	87.5 مگا هرتز — 108.0 مگا هرتز (گام 50 کیلوهرتزی)
حساسیت قابل استفاده (30 = S/N دسی‌بل)		8.2 dBf (0.71 $\mu$ V / 75 اهم)
حساسیت سکوت (46 = DIN S/N دسی‌بل)		17.2 dBf (2.0 $\mu$ V / 75 اهم)
پاسخ فرکانس ( $\pm 3$ دسی‌بل)		30 هرتز — 15 کیلو هرتز
نسبت سیگنال به پارازیت (مونو)		64 دسی‌بل
جداسازی استریو (1 کیلوهرتز)		40 دسی‌بل
حوزه فرکانس	AM	باند 1 (AM) 531 کیلو هرتز — 1 602 کیلو هرتز (گام 9 کیلوهرتزی)
		باند 2 (SW1) 2 940 کیلو هرتز — 7 735 کیلو هرتز (گام 5 کیلوهرتزی)
		باند 3 (SW2) 9 500 کیلو هرتز — 10 135 کیلو هرتز / 11 580 کیلو هرتز — 18 135 کیلو هرتز (گام 5 کیلوهرتزی)
انتخاب فضای کانال		باند 1 9 کیلو هرتز
		باند 3/2 5 کیلو هرتز
حساسیت قابل استفاده (20 = S/N دسی‌بل)	AM	29 dB $\mu$ (28.2 $\mu$ V)
	SW	30 dB $\mu$ (32 $\mu$ V)

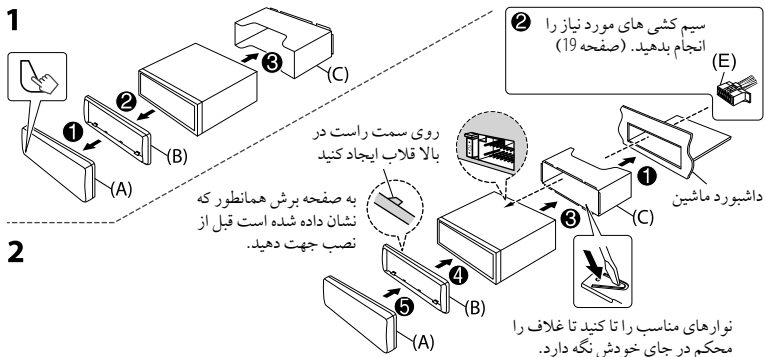
۴۰  
۳۴

**مهم**  
ما پیشنهاد می‌کنیم دستگاه را با یک دسته سیم سفارشی مخصوص خودروی خود که در بازار موجود است نصب کنید و برای ایمنی خود، این کار را به افراد حرفه‌ای واگذار نمایید. با فروشنده ضبط صوت خودرو مشورت کنید.

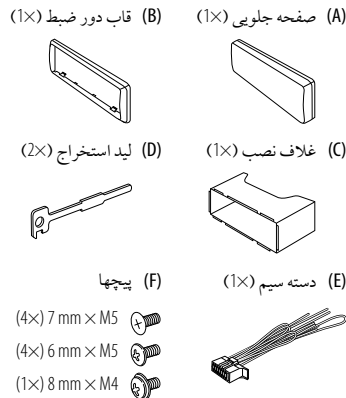
هنگام اتصال به آمپلی فایر خارجی، سیم اتصال بدنه آن را به شاسی خودرو متصل کنید تا دستگاه آسیب نبیند.



نصب دستگاه (نصب کردن در داشبورد)

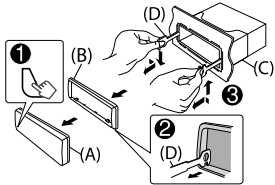


فهرست قطعات برای نصب



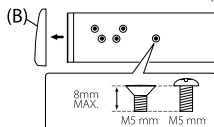
برداشتن دستگاه

- صفحه چلویی را جدا کنید.
- بین اتصال موجود بر روی کلیدهای جداسازی را درون سوراخ های موجود در هر دو سمت صفحه برش بگذارید و سپس بیرون بکشید.
- کلیدهای جداسازی را عمیقاً درون شکافها در هر سمت قرار دهید و سپس مطابق فلش های روی تصویر عمل کنید.



نصب دستگاه (بدون غلاف نصب)

- محل نصب را جدا کرده و صفحه برش را از دستگاه جدا کنید.
- سوراخ های موجود در دستگاه (در هر دو سمت) را با قلاب اتصال ماشین تراز کرده و دستگاه را با کمک پیچ ها (عرض می شود) محکم کنید.



▲ فقط از پیچ های مشخص شده استفاده کنید. استفاده از پیچ های اشتباه ممکن است به دستگاه آسیب وارد کند.

دستور کارهای اصلی

- کلید را از سوئیچ استارت جدا کرده، سپس ترمینال  $\ominus$  باتری خودرو را قطع کنید.
- سیم ها را به درستی وصل کنید.
- به بخش "اتصال سیم کشی" در صفحه 19 مراجعه نمایید. دستگاه را در خودروی خود نصب کنید.
- به قسمت "نصب دستگاه (نصب کردن در داشبورد)" رجوع کنید.
- ترمینال  $\ominus$  باتری خودرو را وصل کنید.
- جهت روشن کردن دستگاه، SRC را فشار دهید.
- صفحه چلویی را جدا کرده و دستگاه را بازنشانی (ریست) کنید. (صفحه 3)

⚠️ **اخطار**

- این دستگاه فقط می تواند با منبع تغذیه 12 ولت DC منفی زمین استفاده شود.
- قبل از سیم کشی یا نصب، ترمینال منفی باتری را جدا کنید.
- برای جلوگیری از یک اتصال کوتاه، سیم باتری (زرد) و سیم استارت (قرمز) را به شاسی خودرو یا سیم اتصال به زمین (سیاه) وصل نکنید.
- برای جلوگیری از وقوع اتصال کوتاه:
  - سیم های متصل نشده را با نوار وینیل عایق کنید.
  - بعد از نصب، مطمئن شوید که این دستگاه را به شاسی خودرو وصل کرده اید.
  - سیم ها را با بست کابل ببندید و جهت محافظت از سیم ها نوار وینیل را دور سیم های که با بخش های فلزی در تماس است بپیچید.

⚠️ **احتیاط**

- به منظور رعایت ایمنی، کار سیم کشی و نصب را به افراد حرفه ای بسپارید. با فروشنده ضبط صوت خودرو تماس بگیرید.
- این دستگاه را در کنسول خودروی خود نصب کنید. در حین استفاده یا اندکی بعد از استفاده از دستگاه، به قسمت های فلزی دستگاه دست نزنید. قسمت های فلزی مانند گرماتور و قاب دستگاه داغ می شوند.
- از اتصال سیم های ⊖ بلندگو به شاسی ماشین یا سیم زمین (سیاه) خودداری کنید یا اینکه آنها را به صورت موازی یکدیگر متصل کنید.
- دستگاه را در زاویه ای کمتر از 30 درجه نصب کنید.
- اگر دسته سیم خودروی شما ترمینال استارت ندارد، سیم استارت (قرمز) را به ترمینال موجود در جعبه فیوز خودرو که منبع تغذیه 12 ولت DC فراهم می کند و با استفاده از کلید استارت روشن و خاموش می شود، وصل کنید.
- کلیه کابل ها را از قطعات فلزی گرمازا دور کنید.
- بعد از نصب دستگاه، بررسی کنید که چراغهای ترمز، چراغهای راهنما، برف پاک کنها و سایر موارد موجود در خودرو به طرز صحیح کار کنند.
- اگر فیوز بسوزد، ابتدا باید مطمئن شوید که سیم ها با شاسی در تماس نیستند، سپس فیوز قدیمی را با یک فیوز جدید با مشخصات مشابه، تعویض کنید.

عوارض	نحوه تعمیر
• صدایی در حین پخش به گوش نمی رسد. • خروجی فقط از دستگاه Android خارج می شود.	• دستگاه Android را دوباره قطع و دوباره وصل کنید. • یک برنامه پخش چند رسانه ای را روی دستگاه Android اجرا کرده و فایل را مجدداً پخش کنید. • برنامه پخش چند رسانه ای فعلی را مجدداً اجرا کنید، یا از برنامه چند رسانه ای دیگری استفاده نمایید. • دستگاه Android را راه اندازی مجدد کنید. • اگر مشکل حل نشد، دستگاه Android که متصل کرده اید قادر به ارسال سیگنال های صوتی به دستگاه نیست. (صفحه 15) • اگر اتصال USB کار نکرد، دستگاه Android را از طریق فیش ورودی کمکی وصل کنید.
• "NO DEVICE" یا "READING" چشمک می زند.	• دستگاه Android را دوباره قطع و دوباره وصل کنید. • اگر اتصال USB کار نکرد، دستگاه Android را از طریق فیش ورودی کمکی وصل کنید.
• پخش صدا قطع و وصل می شود یا صدا پرش دارد.	• حالت صرفه جویی باتری را در دستگاه Android غیرفعال کنید.
• "NO MUSIC" "ANDROID ERROR"	• بررسی کنید که دستگاه Android حاوی فایل های صوتی قابل پخش باشد. • دستگاه Android را دوباره قطع و دوباره وصل کنید. • دستگاه Android را راه اندازی مجدد کنید.

**ببصدا کردن در هنگام دریافت تماس تلفنی**  
سیم "MUTE" را با استفاده از لوازم جانبی تلفن که در بازار موجود است به تلفن خود متصل کنید. (صفحه 19)

- با دریافت تماس، عبارت "CALL" نمایش داده می شود. (سیستم صوتی موقتاً متوقف می شود).  
- برای ادامه گوش کردن به سیستم صوتی در حین تماس، SRC را فشار دهید. عبارت "CALL" محو می شود و سیستم صوتی به کار خود ادامه می دهد.
- با پایان یافتن تماس، عبارت "CALL" محو می شود. (سیستم صوتی به کار خود ادامه می دهد).



عوارض	نحوه تعمیر	عوارض	نحوه تعمیر
صدایی بگوش نمی رسد.	• اندازه صدا را بر روی میزان بهینه آن تنظیم نمایید. • کابلها و اتصالات را بررسی کنید.	صدایی بگوش نمی رسد.	• صدایی بگوش نمی رسد. • دستگاه روشن نمی شود. • اطلاعات نشان داده شده بر روی صفحه نمایش اشتباه هستند.
"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" ظاهر می شود.	برق را قطع کنید، سپس اطمینان حاصل نمایید که پایه های سیم های بلندگو به طور مناسب عایق بندی شده باشند. برق را مجدداً وصل کنید.	دستگاه را به نزدیک ترین مرکز خدمات ارسال نمایید. ظاهر می شود.	دستگاه به طور کلی کار نمی کند.
"PROTECTING SEND SERVICE" ظاهر می شود.	دستگاه را به نزدیک ترین مرکز خدمات ارسال نمایید.	منبع را نمی توان انتخاب کرد.	حالت [SOURCE SELECT] را بررسی کنید. (صفحه 5)
صدایی بگوش نمی رسد. • دستگاه روشن نمی شود. • اطلاعات نشان داده شده بر روی صفحه نمایش اشتباه هستند.	رابط ها را تمیز کنید. (صفحه 14)	دستگاه به طور کلی کار نمی کند.	این دستگاه فقط می تواند حروف بزرگ الفبا، ارقام و تعداد محدودی از علائم را نشان دهد. • بسته به زبان نمایشی که برگزیده اید (صفحه 5)، بعضی از نویسه ها ممکن است به درستی نمایش داده نشوند. آنتن هوایی را بطور محکم وصل کنید.
دستگاه هنوز در حال آماده کردن فهرست موسیقی iPod/iPhone است. ممکن است بارگذاری آن طول بکشد، بعداً دوباره امتحان کنید.	"LOADING" در هنگامی که با فشار دادن  وارد حالت جستجو می شود، ظاهر می گردد.	دستگاه به طور کلی کار نمی کند.	دستگاه را ری ست کنید. (صفحه 3)
یک دیسک قابل پخش در داخل شیار قرار دهید.	"NO DISC"	کاراکترهای صحیح نمایش داده نشده اند.	این دیسک فقط می تواند حروف بزرگ الفبا، ارقام و تعداد محدودی از علائم را نشان دهد. • بسته به زبان نمایشی که برگزیده اید (صفحه 5)، بعضی از نویسه ها ممکن است به درستی نمایش داده نشوند.
بررسی کنید که دیسک تمیز باشد و به درستی درون دستگاه قرار داده شده باشد.	"TOC ERROR"	دریافت موج رادیویی ضعیف است. • نویز ثابتی هنگام گوش دادن به رادیو شنیده می شود.	آنتن هوایی را بطور محکم وصل کنید.
دقت کنید منبع رسانه (دیسک/USB) حاوی فایل های صوتی قابل پشتیبانی باشد. (صفحه 14)	"NA FILE"	دیسک را نمی توان بیرون آورد.	برای اینکه با زور دیسک را بیرون بیاورید، می توانید ▲ را فشار دهید و نگه دارید. مراقب باشید دیسک هنگام بیرون آمدن نیفتد. اگر با این کار مشکل شما برطرف نشد، دستگاه را راه اندازی مجدد کنید (صفحه 3).
یک فایل با محافظت در برابر کپی پخش می شود (دیسک/USB).	"COPY PRO"	نویز تولید می شود.	به تراک دیگری بروید یا دیسک را عوض کنید.
دستگاهی (USB) را متصل کنید و منبع را دوباره به USB تغییر دهید.	"NO DEVICE"	"PLEASE EJECT" ظاهر می شود.	دستگاه را ری ست کنید (صفحه 3). اگر مشکل حل نشود، باید با نزدیکترین مرکز خدمات تماس بگیرید.
یک دستگاه (USB) متصل کنید که حاوی فایل های صوتی قابل پخش باشد.	"NO MUSIC"		
iPod را مجدداً وصل کنید. • iPod را بازنشانی کنید.	"iPod ERROR"		

صدایی

رادیو

iPod / USB / CD

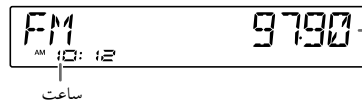
## درباره دستگاه Android

- این دستگاه از سیستم عامل Android نسخه 4.1 و بالاتر پشتیبانی می کند.
- برخی دستگاه های Android (با نسخه 4.1 و بالاتر) ممکن است به طور کامل از (AOA) Android Open Accessory نسخه 2.0 پشتیبانی نکنند.
- در صورتی که دستگاه Android شما از دستگاه های نوع mass storage (حافظه حجیم) و AOA 2.0 پشتیبانی نکند، این دستگاه همیشه پخش از طریق AOA 2.0 را در اولویت قرار می دهد.

## اطلاعات روی صفحه نمایش را تغییر می دهد

- هر بار که دکمه DISP را فشار دهید، اطلاعات مورد نمایش تغییر خواهد کرد.
- اگر اطلاعات در دسترس نباشند یا ثبت نشده باشند، عبارت "NO TEXT"، "NO INFO" یا اطلاعات دیگر (مثلاً نام ایستگاه) ظاهر می شود یا صفحه خالی خواهد بود.

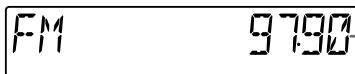
:KDC-130U /KDC-154UM /KDC-230U



نمایشگر اصلی

iPod USB	(برای [KDC-230U]) وقتی [MODE OFF] انتخاب شده باشد (صفحه 9): عنوان آهنگ/ هنرمند ◀ عنوان آلبوم/ هنرمند ▶ مدت زمان پخش ▶ تاریخ ▶ بازگشت به اول
ANDROID	نام منبع ▶ تاریخ ▶ بازگشت به اول
AUX	نام منبع ▶ تاریخ ▶ بازگشت به اول

:KDC-1040U



نمایشگر اصلی

نام منبع	اطلاعات نمایشگر: نمایشگر اصلی
STANDBY	نام منبع/ ساعت ▶ ساعت ▶ بازگشت به اول
RADIO	نام منبع/ ساعت ▶ فرکانس ▶ ساعت ▶ بازگشت به اول
USB یا CD	فقط برای ایستگاه های رادیویی FM Radio Data System (سیستم داده های رادیو FM): نام منبع/ ساعت ▶ نام ایستگاه/ نوع برنامه ▶ رادیو متن ▶ رادیو متن+ ▶ رادیو متن+ عنوان آهنگ/ رادیو متن+ هنرمند ▶ فرکانس ▶ ساعت ▶ بازگشت به اول برای CD-DA: نام منبع/ ساعت ▶ عنوان دیسک/ هنرمند ▶ عنوان تراک/ هنرمند ▶ مدت زمان پخش ▶ ساعت ▶ بازگشت به اول برای فایل های FLAC/WAV/WMA/MP3: نام منبع/ ساعت ▶ عنوان آهنگ/ هنرمند ▶ عنوان آلبوم/ هنرمند ▶ نام پوشه ▶ نام فایل ▶ مدت زمان پخش ▶ ساعت ▶ بازگشت به اول
ANDROID	نام منبع/ ساعت ▶ ساعت ▶ بازگشت به اول
AUX	نام منبع/ ساعت ▶ ساعت ▶ بازگشت به اول

نام منبع	اطلاعات نمایشگر: نمایشگر اصلی
STANDBY	نام منبع ▶ تاریخ ▶ بازگشت به اول
RADIO	فرکانس ▶ تاریخ ▶ بازگشت به اول
USB یا CD	فقط برای ایستگاه های رادیویی FM Radio Data System (سیستم داده های رادیو FM): نام ایستگاه/ نوع برنامه ▶ رادیو متن ▶ رادیو متن+ ▶ رادیو متن+ عنوان آهنگ/ رادیو متن+ هنرمند ▶ فرکانس ▶ تاریخ ▶ بازگشت به اول برای CD-DA: عنوان دیسک/ هنرمند ▶ عنوان تراک/ هنرمند ▶ مدت زمان پخش ▶ تاریخ ▶ بازگشت به اول برای فایل های FLAC/WAV/WMA/MP3: عنوان آهنگ/ هنرمند ▶ عنوان آلبوم/ هنرمند ▶ نام پوشه ▶ نام فایل ▶ مدت زمان پخش ▶ تاریخ ▶ بازگشت به اول

## ■ نگهداری

### تمیز کردن دستگاه

گرد و خاک روی قاب را با یک دستمال خشک سیلیکونی یا یک پارچه نرم پاک کنید.

### تمیز کردن رابط

قاب را جدا کرده و با یک گوش پاک کن به آرامی رابط را پاک کنید. مراقب باشید رابط صدمه نبیند.



رابط (در پشت قاب)

### کار با دیسک ها

- سمت ضبط شده دیسک را لمس نکنید.
- روی دیسک نوار و موارد دیگر نجسبندید؛ یا از دیسکی که روی آن نوار چسبانده شده است، استفاده نکنید.
- از هیچ وسیله جانبی برای دیسک استفاده نکنید.
- تمیز کردن را از مرکز دیسک شروع کرده و به سمت بیرون حرکت کنید.
- دیسک را با یک پارچه سیلیکونی خشک یا یک پارچه نرم تمیز کنید. از هیچ نوع حلالی استفاده نکنید.
- هنگام بیرون آوردن دیسک از دستگاه، آن را به صورت افقی بیرون بکشید.
- قبل از قرار دادن دیسک، تکه های زیر در قسمت سوراخ مرکزی و لبه دیسک را پاک کنید.

## ■ سایر اطلاعات

برای: - آخرین به روز رسانی های میان افزار و فهرست آخرین اقلام سازگار

- سایر اطلاعات جدید

به <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)> مراجعه نمایید.

### عمومی

• این دستگاه فقط می تواند CD های ذیل را پخش کند:



• برای اطلاعات دقیق و توضیحاتی در خصوص فایل های صوتی قابل پخش، به <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)> رجوع نمایید.

### فایل های قابل اجرا

- فایل صوتی قابل پخش:
  - برای دیسک: MP3 (mp3)، WMA (wma).
  - برای دستگاه های حافظه انبوه USB: MP3 (mp3)، WMA (wma)، WAV (wav)، FLAC (flac).
- دیسک قابل پخش: CD-ROM /CD-RW /CD-R
- فرمت دیسک قابل پخش: Joliet، ISO 9660 Level 1/2 نام فایل Long
- سیستم فایل دستگاه USB قابل پخش: FAT12، FAT16، FAT32
- حتی زمانی که فایل های صوتی از استانداردهای لیست شده در بالا تبعیت دارند، ممکن است بسته به نوع یا شرایط رسانه یا دستگاه ها، پخش امکان پذیر نباشد.

### دیسک هایی که قابل اجرا نیستند

- دیسک هایی که گرد نباشند.
- دیسک هایی که روی سمت ضبط شده آنها رنگ شده باشد یا دیسک هایی که کثیف باشند.
- دیسک های ReWritable (با قابلیت ضبط) / FAT32 (با قابلیت ضبط مجدد) که تمام مراحل ضبط فایل ها در آن به طور کامل انجام نشده است.
- سی دی 8 سانتی متری. تلاش برای جا دادن سی دی با استفاده از آداپتور ممکن است باعث ایجاد خرابی شود.

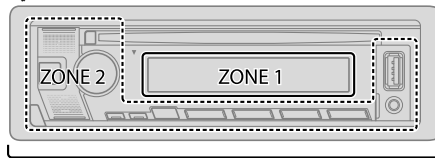
### درباره دستگاه های USB

- از طریق هاب USB نمی توانید یک دستگاه USB را متصل کنید.
- ممکن است اتصال یک کابل با طول بیشتر از 5 متر باعث پخش غیر عادی صدا شود.
- این دستگاه نمی تواند دستگاه USB که درجه بندی آن به غیر از 5 ولت و بالاتر از 1.0 آمپر باشد را تشخیص دهد.

### درباره iPhone /iPod

- از طریق پایانه ورودی USB:
  - Made for
  - (6th generation و 5th) iPod touch
  - (7th generation) iPod nano
  - iPhone 4S، 5، 5C، 6، 6S Plus، 6S، 7، 7 Plus، 8، 8 Plus، X
- نمی توان فایل های ویدئویی را در منوی "Videos" در [MODE OFF] مرور نمود.
- ممکن است ترتیب آهنگ هایی که در منوی انتخاب این دستگاه نمایش داده می شود، با ترتیب موجود در iPhone /iPod تفاوت داشته باشد.
- اگر "KENWOOD" یا "✓" بر روی iPod نمایش داده نشود، امکان اجرای iPod وجود ندارد.
- بسته به نسخه سیستم عامل iPhone /iPod، بعضی از عملکردها ممکن است روی این دستگاه کار نکنند.

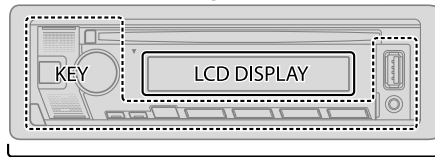
تعیین Zone برای تنظیمات روشنایی و تنظیمات رنگ: **KDC-130U / KDC-154UM / KDC-230U**



ALL ZONE

- با فشار دادن COL، رنگ نور (رنگ‌های از پیش تعیین شده) برای آخرین zone انتخابی تغییر می‌کند. [ALL ZONE] به طور پیش فرض انتخاب شده است.
- با فشار دادن و نگه داشتن COL، مستقیماً وارد [COLOR SELECT] می‌شوید.

تعیین Zone برای تنظیمات روشنایی: **KDC-1040U**



ALL ZONE

- 1 برای ورود به [FUNCTION] بیچ تنظیم صدا را فشار دهید.
- 2 جهت انتخاب یک گزینه (به ستون سمت راست رجوع شود)، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
- 3 مرحله 2 را تکرار کنید تا اینکه آیتم مورد نظر را انتخاب/فعال نمایید، یا دستورالعمل‌های مذکور در آیتم انتخابی را دنبال کنید.
- 4 **Q/س** را برای خروج فشار دهید و نگاهدارید.

برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/س** را فشار دهید.

پیش فرض: [XX]

[DISPLAY]

[COLOR SELECT]

(برای **KDC-130U / KDC-154UM / KDC-230U**)

رنگ چراغ‌ها را برای [ALL ZONE]، [ZONE 1] و [ZONE 2] به طور مجزا انتخاب می‌کند.

1 ناحیه‌ای انتخاب کنید ([ALL ZONE]، [ZONE 1]، [ZONE 2])، (به تصویر ستون سمت چپ رجوع کنید).

2 یک رنگ از پیش تعیین شده را برای zone انتخابی انتخاب کنید.

برای ایجاد رنگ مورد نظر خود، [CUSTOM R/G/B] را انتخاب کنید. رنگی که ساخته‌اید در [CUSTOM R/G/B] ذخیره خواهد شد.

1 برای وارد کردن جزئیات تنظیم رنگ، دکمه ولوم را فشار دهید.

2 برای انتخاب رنگ [B] / [G] / [R] جهت تنظیم کردن، **◀▶** را فشار دهید.

3 برای تنظیم سطح رنگ [0] تا [9] دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.

[DIMMER]

شدت نور را کم می‌کند.

[ON]: کاهنده نور فعال است.

[OFF]: کاهنده نور غیرفعال است.

[DIMMER TIME]: زمان خاموش و روشن شدن کاهنده نور را تنظیم می‌کند.

1 جهت انتخاب زمان [ON]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.

2 جهت انتخاب زمان [OFF]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.

پیش فرض: [ON]: [6:00PM] یا [6:00AM]؛ [OFF]: [18:00] یا [6:00]

[BRIGHTNESS]

1 ناحیه‌ای انتخاب کنید. (به تصویر ستون سمت چپ رجوع کنید).

2 [LVL 00] یا [LVL 31]: سطح روشنایی را برای منطقه (zone) انتخاب‌شده تعیین کنید.

[TEXT SCROLL]

[ONCE]: اطلاعات موجود روی صفحه نمایش را بصورت نواری نمایش می‌دهد.

[AUTO]: در فواصل 5 ثانیه‌ای نمایش نواری را تکرار می‌کند.

[OFF]: لغو می‌شود.

رنگ پیش فرض:

[/PURPLE1] / [RED3] / [RED2] / [RED1] / [CUSTOM R/G/B] / [VARIABLE SCAN] / [INITIAL COLOR]

[/SKYBLUE2] / [SKYBLUE1] / [BLUE3] / [BLUE2] / [BLUE1] / [PURPLE4] / [PURPLE3] / [PURPLE2]

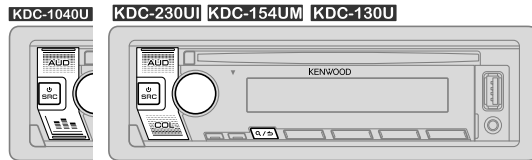
[/YELLOWGREEN1] / [GREEN3] / [GREEN2] / [GREEN1] / [AQUA2] / [AQUA1] / [LIGHTBLUE]

[/ORANGERED] / [ORANGE2] / [ORANGE1] / [YELLOW] / [YELLOWGREEN2]

<p>[VOLUME OFFSET] برای AUX: [-8] تا [+8] (Q)؛ برای سایر منابع: [-8] تا [0]: سطح اولیه صدای هر منبع را از پیش تنظیم می‌کند. (قبل از تنظیم، منبع که می‌خواهید تنظیم کنید را انتخاب نمایید.)</p>	<p>[TRE CTR FRQ] [TRE ADJUST] : [17.5KHZ] / [15.0KHZ] / [12.5KHZ] / [10.0KHZ] مرکز فرکانس را انتخاب می‌کند.</p>
<p>[SOUND RECNRSTR] (بازسازی صدا) [ON]: با جبران مؤلفه های فرکانس بالا و بازایی زمان اوج فرم موجی شکل که در فشرده سازی داده های صدا از بین رفته اند، صداهایی واقعی را ایجاد می‌کند. ؛ [OFF]: لغو می‌شود.</p>	<p>[TRE LEVEL] [-8] تا [+8]: سطح را تنظیم می‌کند. پیش فرض: [KDC-230U] / [KDC-1040U] / [KDC-130U] [+1] ؛ [KDC-154U] [+3]</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• [SUB-W LEVEL] / [SUBWOOFER SET] / [LPF SUBWOOFER] / [SUB-W PHASE] تنها در صورتی قابل انتخاب است که [SWITCH PREOUT] روی [SUB-W] تنظیم شده باشد. (صفحه 4)</li> <li>• [SUB-W LEVEL] / [LPF SUBWOOFER] / [SUB-W PHASE] تنها در صورتی قابل انتخاب است که [SUBWOOFER SET] روی [ON] تنظیم شده باشد.</li> </ul>	<p>[PRESET EQ] [JAZZ] / [EASY] / [POPS] / [ROCK] / [POWERFUL] / [TOP40] / [DRIVE EQ] / [NATURAL] / [USER]: یک اکولایزر پیش تنظیم متناسب با ژانر موسیقی را انتخاب می‌کند.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• برای استفاده از تنظیماتی که در [EQ PRO] انجام داده‌اید، [USER] را انتخاب کنید.</li> </ul> <p>پیش فرض: [KDC-230U] / [KDC-1040U] / [KDC-130U] [USER] ؛ [KDC-154U] [POWERFUL]</p>
	<p>[BASS BOOST] [LV1] / [LV2] / [LV3]: سطح تقویت صدای باس مورد دلخواه شما را انتخاب می‌کند. ؛ [OFF]: لغو می‌شود.</p>
	<p>[LOUDNESS] [LV1] / [LV2]: تقویت فرکانس های کم یا زیاد برگزیده شما را انتخاب می‌کند تا یک صدا با حالت توازن مناسب در صدای پایین ایجاد شود. ؛ [OFF]: لغو می‌شود.</p>
	<p>[SUBWOOFER SET] [ON]: خروجی ساب ووفر را روشن می‌کند. ؛ [OFF]: لغو می‌شود.</p>
	<p>[LPF SUBWOOFER] [THROUGH]: همیه سینگالها از طریق ساب ووفر ارسال می‌شوند. ؛ [85HZ] / [120HZ] / [160HZ]: سیگنال های صوتی با فرکانس های کمتر از 85 هرتز / 120 هرتز / 160 هرتز به ساب ووفر فرستاده می‌شوند.</p>
	<p>[SUB-W PHASE] [REVERSE] (180°) / [NORMAL] (0°): مرحله خروجی سابووفر را انتخاب می‌کند تا همگام با خروجی بلندگو باشد و بهترین عملکرد ارائه شود.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فقط زمانی قابل انتخاب است که تنظیمی بجز [THROUGH] برای [LPF SUBWOOFER] انتخاب شده باشد.</li> </ul>
	<p>[FADER] [R15] تا [F15] (Q): میزان توازن خروجی بلندگوی جلو و عقب را تنظیم می‌کند.</p>
	<p>[BALANCE] [L15] تا [R15] (Q): میزان توازن خروجی بلندگوی چپ و راست را تنظیم می‌کند.</p>

پیش فرض: [XX]

[AUDIO CONTROL]	
[SUB-W LEVEL]	[−15] تا [+15] [0]
[BASS LEVEL]	[−8] تا [+8]
[MID LEVEL]	[−8] تا [+8]
[TRE LEVEL]	[−8] تا [+8]
پیش فرض: / [+2] : <b>KDC-130U</b> / <b>KDC-1040U</b> / <b>KDC-230U</b> [+1] / [+1] [+3] / [+2] / [+8] : <b>KDC-154UM</b>	
[EQ PRO]	تنظیمات صدای خود را برای هر یک از منبع‌ها تنظیم می‌کند. • تنظیمات به نام [USER] در [PRESET EQ] ذخیره می‌شود.
[BASS ADJUST]	[BASS CTR FRQ] [60] / [80] / [100] / [200]: مرکز فرکانس را انتخاب می‌کند. [BASS LEVEL] [−8] تا [+8]: سطح را تنظیم می‌کند. [BASS Q FACTOR] [1.00] / [1.25] / [1.50] / [2.00]: فاکتور کیفیت را تنظیم می‌کند. [BASS EXTEND] [ON]: صدای بم گسترش یافته را فعال می‌کند. ؛ [OFF]: لغو می‌شود. پیش فرض: [OFF] / [1.00] / [+2] / [100] : <b>KDC-130U</b> / <b>KDC-1040U</b> / <b>KDC-230U</b> [ON] / [1.00] / [+8] / [100] : <b>KDC-154UM</b>
[MID ADJUST]	[MID CTR FRQ] [0.5KHZ] / [1.0KHZ] / [1.5KHZ] / [2.5KHZ]: مرکز فرکانس را انتخاب می‌کند. [MID LEVEL] [−8] تا [+8]: سطح را تنظیم می‌کند. [MID Q FACTOR] [0.75] / [1.00] / [1.25]: فاکتور کیفیت را تنظیم می‌کند. پیش فرض: [1.00] / [+1] / [1.0KHZ] : <b>KDC-130U</b> / <b>KDC-1040U</b> / <b>KDC-230U</b> [1.00] / [+2] / [2.5KHZ] : <b>KDC-154UM</b>



انتخاب اکولایزر (فقط برای [KDC-1040U])

برای انتخاب اکولایزر از پیش تنظیم شده، مستقیماً را بطور مکرر فشار دهید (تا اکولایزر مناسب با ژانر موسیقی انتخاب شود).

اکولایزر از پیش تعیین شده: / [POPS] / [ROCK] / [POWERFUL] / [TOP40] / [DRIVE EQ] / [USER] / [NATURAL] / [JAZZ] / [EASY]

- برای استفاده از تنظیماتی که در [EQ PRO] انجام داده‌اید، [USER] را انتخاب کنید.
- [DRIVE EQ] یک اکولایزر از پیش تعیین شده است که صداهای اضافی خارج از اتومبیل یا صدای لاستیک‌ها را کاهش می‌دهد.

## سایر تنظیمات

- 1 برای ورود به [AUDIO CONTROL] به صورت مستقیم، AUD را فشار دهید.
- 2 جهت انتخاب یک گزینه (به جدول ذیل رجوع کنید)، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه فشار دهید.
- 3 مرحله 2 را تکرار کنید تا زمانی که مورد دلخواه انتخاب شده یا فعال شده باشد.
- 4 برای خروج فشار دهید و نگهدارید.

(یا با کنترل از راه دور)

- 1 AUD را برای ورود به [AUDIO CONTROL] فشار دهید.
  - 2 برای انتخاب یک مورد، / و سپس ENT را فشار دهید.
- برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، را فشار دهید.

سایر تنظیمات

- 1 برای ورود به [FUNCTION] پیچ تنظیم صدا را فشار دهید.
  - 2 جهت انتخاب یک گزینه (به جدول ذیل رجوع کنید)، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 3 مرحله 2 را تکرار کنید تا زمانی که مورد دلخواه انتخاب شده یا فعال شده باشد.
  - 4 **Q/⏪** را برای خروج فشار دهید و نگهدارید.
- برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/⏪** را فشار دهید.

پیش فرض: [XX]

[USB]	[MUSIC DRIVE]
[DRIVE CHANGE]	[DRIVE 1] تا [DRIVE 5]، به صورت خودکار انتخاب و پخش شروع می شود.
	برای انتخاب درایوهای زیر مراحل 1 تا 3 را تکرار کنید.
[SKIP SEARCH]	
	(برای [KDC-230U])
	[0.5%] / [1%] / [5%] / [10%]: حین گوش دادن به منبع iPod USB، نسبت رد کردن جستجو را برای کل فایل ها انتخاب می کند.

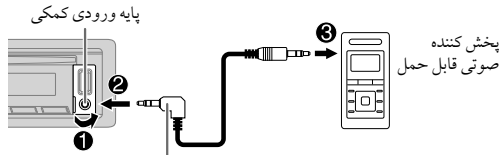
AUX

آماده سازی ها:

- برای [BUILT-IN AUX] در [SOURCE SELECT] گزینه [ON] را انتخاب کنید. (صفحه 5)

شروع به گوش کردن کنید

- 1 یک پخش کننده صوتی قابل حمل (که برای خرید موجود است) را وصل کنید.



پایه ورودی کمکی  
فیث مینی استریو 3.5 میلی متری با رابط "L" مانند  
(برای خرید موجود است)

- 2 برای انتخاب AUX، SRC را چندبار فشار دهید.
- 3 پخش کننده صوتی قابل حمل را روشن و صدا را پخش کنید.

نام AUX را تنظیم کنید

در حین گوش کردن به یک پخش کننده صدای جداشدنی که به دستگاه متصل شده است...

- 1 برای ورود به [FUNCTION] پیچ تنظیم صدا را فشار دهید.
  - 2 جهت انتخاب [SYSTEM]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 3 جهت انتخاب [AUX NAME SET]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 4 جهت انتخاب یک گزینه، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 5 **Q/⏪** را برای خروج فشار دهید و نگهدارید.
- برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/⏪** را فشار دهید.

انتخاب درایو موسیقی

هنگام باز بودن منبع USB، 5 را چندبار فشار دهید.

آهنگ‌های ذخیره شده روی درایو زیر پخش خواهد شد.

- حافظه داخلی یا خارجی انتخاب شده از یک گوشی هوشمند (نوع Mass Storage).
- درایو انتخاب شده از یک دستگاه چند درایوی.

گوش دادن به Tuneln Radio Pro / Tuneln Radio

حین گوش دادن به Tuneln Radio یا Tuneln Radio Pro، دستگاه iPhone / iPod را به پایانه ورودی USB دستگاه وصل کنید.

- دستگاه از صدای این برنامه ها خروجی خواهد گرفت.

انتخاب حالت کنترل

هنگام باز بودن منبع iPod USB، 5 را چندبار فشار دهید.

[MODE ON]: کنترل iPod با استفاده از خود iPod. با این حال، همچنان می‌توانید از روی دستگاه عمل پخش/توقف موقت، پرش از فایل، جلو بردن سریع یا عقب بردن سریع را انجام دهید.

[MODE OFF]: کنترل iPod از روی این دستگاه.

Direct Music Search (با کنترل از راه دور)

1 DIRECT را فشار دهید.

2 دکمه های عددی را برای وارد کردن شماره تراک/فایل فشار دهید.

3 ENT ►|| را برای جستجوی موسیقی فشار دهید.

• برای لغو کردن، **↵** یا DIRECT را فشار دهید.

• هنگامی که پخش تصادفی انتخاب شده است قابل استفاده نیست.

• برای منبع‌های iPod USB و ANDROID قابل استفاده نیست.

انتخاب یک فایل از پوشه/لیست

برای دستگاه iPod فقط زمانی قابل اجرا است که [MODE OFF] انتخاب شده باشد.

1 **↵** را فشار دهید.

2 جهت انتخاب یک پوشه/لیست، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.

3 جهت انتخاب یک فایل، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.

جستجوی سریع (فقط مربوط به منبع‌های CD و USB است)

اگر تعداد فایل‌های شما بسیار زیاد است، می‌توانید در بین آنها به سرعت جستجو کنید.

برای جستجوی سریع در فهرست، دکمه ولوم را سریع بچرخانید.

رد جستجو (فقط مربوط به منبع‌های iPod USB است)

▶▶ / ◀◀ را فشار دهید تا جستجو را با نسبت رد کردن جستجویی که از پیش تعیین کرده اید

انجام دهید. (صفحه 10)

- فشردن و نگه داشتن ▶▶ / ◀◀ باعث می‌شود که جستجو با نسبت 10% انجام بگیرد.

جستجو بر اساس الفبا (فقط مربوط به منبع‌های iPod USB است)

می‌توانید جستجو را بر اساس حرف اول فایل نیز انجام دهید.

1 پیچ میزان صدا را سریعاً بچرخانید تا به جستجوی نویسه وارد شوید.

2 جهت انتخاب حرف مورد نظر، دکمه ولوم را بچرخانید.

- اگر می‌خواهید نویسه‌ای به غیر از A تا Z یا 0 تا 9 را جستجو کنید، "\*" را انتخاب نمایید.

3 ▶▶ / ◀◀ را فشار دهید تا به قسمت ورودی بروید.

• حداکثر 3 نویسه را می‌توانید وارد کنید.

4 برای شروع جستجو، پیچ میزان صدا را فشار دهید.

• برای بازگشت به پوشه ریشه/فایل اول/منوی بالا، دکمه 5 را فشار دهید.

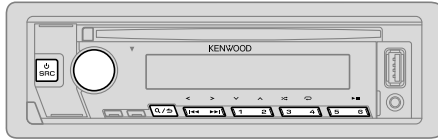
• برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **↵** را فشار دهید.

• برای لغو کردن، **↵** را فشار دهید و نگهدارید.



## شروع پخش

منبع به صورت خودکار تغییر می کند و پخش شروع می شود.



منبع قابل انتخاب:

**/KDC-230UI**

ANDROID /iPod USB /USB /CD

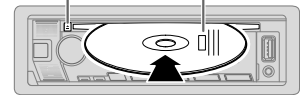
**/KDC-154UM /KDC-1040U**

**/KDC-130U**

ANDROID /USB /CD

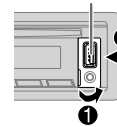
CD

طرف مارک دار ▲ خروج دیسک



به	روی صفحه جلویی	روی کنترل از راه دور
پخش / توقف موقت	▶▶ 6 را فشار دهید.	▶▶ ENT را فشار دهید.
به عقب/ جلو بردن سریع*4	▶▶ / ◀◀ را فشار داده و نگه دارید.	(+) ▶▶ / ◀◀ را فشار داده و نگه دارید.
انتخاب یک تراک/فایل	▶▶ / ◀◀ را فشار دهید.	(+) ▶▶ / ◀◀ را فشار دهید.
یک پوشه انتخاب کنید*5	∨ / 1 2 را فشار دهید.	-AM/*FM# را فشار دهید.
تکرار پخش*4*6	↺ 4 را بطور مکرر فشار دهید.	
	[ALL REPEAT] / [TRACK REPEAT]	صوتی CD :
	[ALL REPEAT] / [FOLDER REPEAT] / [FILE REPEAT]	فایل های WMA /MP3 /WAV /FLAC :
	[REPEAT OFF] / [FOLDER REPEAT] / [FILE REPEAT]	iPod :
پخش تصادفی*4*6	↻ 3 را بطور مکرر فشار دهید.	
	[RANDOM OFF] / [DISC RANDOM]	صوتی CD :
	[RANDOM OFF] / [FOLDER RANDOM]	فایل های WMA /MP3 /WAV /FLAC یا iPod :
	↻ 3 یا را فشار دهید و نگهدارید تا [ALL RANDOM] انتخاب شود.*7	

ترمینال ورودی USB

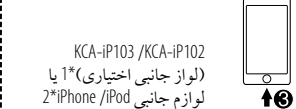


USB



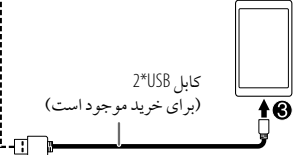
CA-U1EX (حداکثر: 500 میلی آمپر)  
(لوازم جانبی اختیاری)

iPhone /iPod



KCA-iP103 /KCA-iP102  
(لوازم جانبی اختیاری)\*1 یا  
لوازم جانبی iPhone /iPod\*2

3\*ANDROID



کابل USB\*2  
(برای خرید موجود است)

\*1 KCA-iP102: نوع 30 سوزنی، KCA-iP103: نوع Lightning

\*2 وقتی از دستگاه استفاده نمی کنید، کابل را داخل خودرو رها نکنید.

\*3 می توانید دستگاه Android را با استفاده از خود دستگاه Android از طریق سایر برنامه های پخش کننده چندرسانه ای نصب شده روی آن کنترل کنید.

\*4 برای ANDROID قابل استفاده نیست.

\*5 برای سی دی: فقط برای فایل های WMA /MP3. این مورد برای iPod /ANDROID کار نمی کند.

\*6 برای iPod: فقط زمانی قابل استفاده است که [MODE OFF] انتخاب شده باشد. (صفحه 9)

\*7 برای سی دی: فقط برای فایل های WMA /MP3.

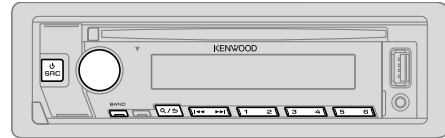
[NEWS SET]	[ON]: دستگاه به طور موقت رادیوی News Programme (اخبار) را در صورت وجود پخش خواهد کرد. ؛ [OFF]: لغو می شود.
2*[REGIONAL]	[ON]: فقط در منطقه خاص و با استفاده از کنترل "AF"، یک ایستگاه رادیویی دیگر را پخش می کند. ؛ [OFF]: لغو می شود.
2*[AF SET]	[ON]: اگر قدرت دریافت موج رادیویی موجود ضعیف باشد، به طور خودکار ایستگاه دیگری را جستجو می کند که همان برنامه را در همان شبکه Radio Data System (سیستم داده های رادیو) با دریافت موج قوی تر پخش می کند. ؛ [OFF]: لغو می شود.
[TI]	[ON]: به دستگاه اجازه می دهد که در صورت امکان، به طور موقت به اطلاعات ترافیکی تغییر کند (چراغ "TI" روشن می شود). ؛ [OFF]: لغو می شود.
[PTY SEARCH]	1 جهت انتخاب نوع برنامه قابل دسترس (به ستون سمت راست رجوع شود)، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید. 2 پیچ میزان صدا را بچرخانید تا زبان PTY انتخاب شود ([ENGLISH] / [FRENCH] / [GERMAN]) و سپس پیچ را فشار دهید. 3 برای شروع جستجو، [▶▶▶] / [◀◀◀] را فشار دهید.
[CLOCK]	
[TIME SYNC]	[ON]: زمان دستگاه را با زمان ایستگاه سیستم داده رادیویی همگام می کند. ؛ [OFF]: لغو می شود.

2\* [KDC-130U] / [KDC-1040U] / [KDC-230U]: پیش فرض: [OFF].  
[KDC-154UM]: پیش فرض: [ON].

- [MONO SET] / [NEWS SET] / [REGIONAL] / [AF SET] / [TI] / [PTY SEARCH] فقط زمانی قابل انتخاب است که باند FM3 / FM2 / FM1 باشد.
- اگر میزان صدا در حین دریافت اطلاعات ترافیکی و هشدار یا صفحه خبرها تنظیم شده باشد، میزان صدای تنظیم شده به صورت خودکار ذخیره می شود. در فرصت بعدی که اطلاعات ترافیکی و هشدار یا صفحه خبرها فعال می شود، این موارد اعمال می شوند.

نوع برنامه موجود برای [PTY SEARCH] "جستجوی PTY"

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [اطلاعات], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CHILDREN], [FINANCE], [WEATHER], [VARIED], [SCIENCE], [CULTURE], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT], [MUSIC]: (موزیک) [POP M], (موزیک) [ROCK M], (موزیک) [EASY M], (موزیک) [LIGHT M], [CLASSICS], (موزیک) [OTHER M], [JAZZ], [COUNTRY], (موزیک) [NATION M], [OLDIES], (موزیک) [FOLK M].  
در صورت انتخاب، دستگاه نوع برنامه طبقه بندی شده در [SPEECH] یا [MUSIC] را جستجو می کند.



- برای لغو کردن، **↵** یا DIRECT را فشار دهید.
- اگر برای مدت زمان 10 ثانیه یا پس از مرحله 2 هیچ کاری انجام نشود، Direct Access Tuning صورت خودکار لغو می شود.

سایر تنظیمات

- 1 برای ورود به [FUNCTION] پیچ تنظیم صدا را فشار دهید.
- 2 جهت انتخاب یک گزینه (به جدول ذیل رجوع کنید)، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
- 3 مرحله 2 را تکرار کنید تا اینکه آیتم مورد نظر را انتخاب/فعال نمایید، یا دستورالعمل های مذکور در آیتم انتخابی را دنبال کنید.
- 4 **Q/↵** را برای خروج فشار دهید و نگهدارید.  
برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/↵** را فشار دهید.

پیش فرض: [XX]

[TUNER SETTING]	
[SEEK MODE]	روش جستجوی را برای زمانی که دکمه های <b>◀▶</b> / <b>▶▶</b> / <b>◀◀</b> ازده می شود انتخاب می کند. [AUTO1]: به صورت خودکار یک ایستگاه را جستجو کنید. ؛ [AUTO2]: یک ایستگاه از پیش تعیین شده را جستجو کنید. ؛ [MANUAL]: به صورت دستی یک ایستگاه را جستجو کنید.
1*[LOCAL SEEK]	[ON]: فقط ایستگاه هایی با دریافت خوب را جستجو می کند. ؛ [OFF]: لغو می شود. • تنظیمات انجام شده فقط برای منبع / ایستگاه انتخابی قابل اعمال می باشد. وقتی منبع / ایستگاه را عوض کنید، لازم است تنظیمات را دوباره انجام دهید.
[AUTO MEMORY]	[YES]: به صورت خودکار 6 ایستگاه با دریافت خود را ذخیره می کند. ؛ [NO]: لغو می شود. • فقط در صورتی قابل انتخاب است که [NORMAL] برای [PRESET TYPE] انتخاب شده باشد. (صفحه 5)
[MONO SET]	[ON]: قدرت دریافت موج FM را بهبود می بخشد، اما حالت استریو از بین خواهد رفت. ؛ [OFF]: لغو می شود.

1\* [KDC-130U] / [KDC-1040U] / [KDC-230U] : فقط ایستگاه های SW2 / SW1 / AM.  
[KDC-154UM] : فقط ایستگاه های FM.

باند قابل انتخاب:

SW2 / SW1 / AM / FM3 / FM2 / FM1 : [KDC-130U] / [KDC-1040U] / [KDC-230U]  
AM / FM3 / FM2 / FM1 : [KDC-154UM]

- هنگام دریافت سیگنال پیش استریو FM برخورد از قدرت سیگنال کافی، "ST" چشمک می زند.
- در هنگام دریافت سیگنال هشدار از کانال پیش FM، دستگاه به طور خودکار به هشدار FM تغییر وضعیت می دهد.

جستجوی یک ایستگاه رادیویی

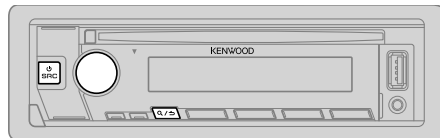
- 1 برای انتخاب RADIO، SRC، یا چندبار فشار دهید.
- 2 BAND را مکرراً فشار دهید (یا -AM/\*FM# را از روی کنترل فشار دهید) تا باند انتخاب شود.
- 3 برای جستجوی یک ایستگاه، **▶▶** / **◀◀** / **▶▶** / **◀◀** (یا **+**) را از روی کنترل فشار دهید.

- شما می توانید حداکثر 18 ایستگاه FM و 6 ایستگاه SW2 / SW1 / AM ذخیره کنید.
- برای ذخیره یک ایستگاه: یکی از دکمه های شماره دار (1 تا 6) را فشار دهید و نگه دارید.
- برای انتخاب یک ایستگاه ذخیره شده: یکی از دکمه های عددی (1 تا 6) را فشار دهید (یا یکی از دکمه های عددی (1 تا 6) را از روی کنترل فشار دهید).

Direct Access Tuning (با کنترل از راه دور)

- 1 DIRECT را برای ورود به Direct Access Tuning فشار دهید.
- 2 دکمه های عددی را برای وارد کردن فرکانس ایستگاه فشار دهید.
- 3 **▶▶** ENT را برای جستجوی یک ایستگاه فشار دهید.

[F/W UPDATE]	[DISPLAY]
[UPDATE SYSTEM] [F/W UP xxxx] [YES]: ارتقای میان افزار را شروع می کند. ؛ [NO]: لغو می کند (ارتقا فعال نیست). برای اطلاع از جزئیات درباره به روز رسانی میان افزار، به مراجعه کنید <a href="http://www.kenwood.com/cs/cel/">www.kenwood.com/cs/cel/</a> < مراجعه کنید.	[EASY MENU] (برای <b>[KDC-130U] / [KDC-154UM] / [KDC-230U]</b> ) در هنگام وارد شدن به [FUNCTION] ... [ON]: روشنایی [ZONE 1] به رنگ سفید تغییر می یابد. ؛ [OFF]: روشنایی [ZONE 1] به رنگ [COLOR SELECT] باقی می ماند. (صفحه 13) • تنظیمات [EASY MENU] هر چه که باشد، وقتی به [FUNCTION] وارد شوید، روشنایی [ZONE 2] به رنگ آبی روشن تغییر می یابد. • برای شناسایی zone ها، به تصویر صفحه 13 رجوع کنید.
[CLOCK]	[TUNER SETTING]
[ON]: حتی زمانیکه دستگاه خاموش است، ساعت نمایش داده می شود. ؛ [OFF]: لغو می شود. [ENGLISH] زبان نمایش را برای منوی [FUNCTION] و اطلاعات موسیقی را در صورت وجود انتخاب کنید. * [РУССКИЙ] زبان [ENGLISH] به طور پیش فرض انتخاب شده است. [TURKCE] * فقط برای <b>[KDC-154UM]</b> قابل انتخاب است. * [ESPANOL]	[PRESET TYPE] [NORMAL]: یک ایستگاه را برای هر دکمه از پیش تنظیم شده در هر باند (صفحه 6) ذخیره می کند. ؛ [MIX]: بدون توجه به باند انتخاب شده، یک ایستگاه را برای هر دکمه از پیش تنظیم شده ذخیره می کند.
[CLOCK DISPLAY]	[SYSTEM]
	[ON]: صدای لمس کلید را فعال می کند. ؛ [OFF]: غیرفعال می کند.
[ENGLISH]	[TDF ALARM] (برای <b>[KDC-130U] / [KDC-1040U] / [KDC-230U]</b> ) [ON]: اگر فراموش کردید در هنگام تنظیم ACC روی خاموش، صفحه جلویی را متصل کنید، هشدار را فعال می کند. ؛ [OFF]: غیرفعال می کند.
[RUSSKIIY]	[SOURCE SELECT]
[TURKCE]	[ON]: AUX را در انتخاب منبع فعال می کند. ؛ [OFF]: غیرفعال می کند. (صفحه 10)
[ESPANOL]	[P-OFF WAIT]
	(برای <b>[KDC-154UM]</b> ) فقط زمانی قابل اجراست که حالت نمایش خاموش باشد. به منظور صرفه جویی در مصرف باتری، مدت زمانی که دستگاه به صورت خودکار خاموش می شود (هنگامی که در حالت آماده به کار است) را تنظیم می کند. [20M]: 20 دقیقه ؛ [40M]: 40 دقیقه ؛ [60M]: 60 دقیقه ؛ [---]: لغو می شود
	[CD READ] [1]: به صورت خودکار دیسک فایل صوتی و سی دی موسیقی را از یکدیگر تشخیص می دهد. ؛ [2]: به صورت یک سی دی موسیقی پخش می کند. اگر دیسک فایل صدا پخش شود، هیچ صدایی شنیده نمی شود.



- 5 جهت انتخاب [CLOCK FORMAT]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 6 جهت انتخاب [12H] یا [24H]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
- برای تنظیم تاریخ
- 7 جهت انتخاب [DATE FORMAT]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 8 برای انتخاب [DD/MM/YY] یا [MM/DD/YY]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 9 جهت انتخاب [DATE SET]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 10 پیچ میزان صدا را بچرخانید تا تنظیمات انجام شوند و سپس پیچ را فشار دهید.  
روز ← ماه ← سال یا ماه ← روز ← سال
  - 11 **Q/↵** را برای خروج فشار دهید و نگهدارید.  
برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/↵** را فشار دهید.

- 3 تنظیمات اولیه را انجام دهید
- 1 برای ورود به حالت SRC، STANDBY، SRC را چندبار فشار دهید.
  - 2 برای ورود به [FUNCTION] پیچ تنظیم صدا را فشار دهید.  
• با فشردن AUD مستقیماً وارد [AUDIO CONTROL] می شوید.
  - 3 جهت انتخاب یک گزینه (به جدول ذیل رجوع کنید)، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 4 مرحله 3 را تکرار کنید تا زمانی که مورد دلخواه انتخاب شده یا فعال شده باشد.
  - 5 **Q/↵** را برای خروج فشار دهید و نگهدارید.  
برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/↵** را فشار دهید.

پیش فرض: [XX]

[AUDIO CONTROL]	
[SWITCH PREOUT]	[REAR] / [SUB-W]: انتخاب کنید که بلندگوهای عقب یا سابووفر به پایه های خروجی در پشت متصل باشند (از طریق آمپلی فایر خارجی). (صفحه 19)
[SP SELECT]	[OFF] / 4/5 / 6x9 / 6x9: با توجه به اندازه بلندگو (5 اینچ یا 4 اینچ، 6x9 اینچ یا 6 اینچ) یا بلندگوهای OEM برای عملکرد بهینه، انتخاب را انجام می دهد.

## 1 زبان نمایش را انتخاب کرده و نمایش را لغو کنید

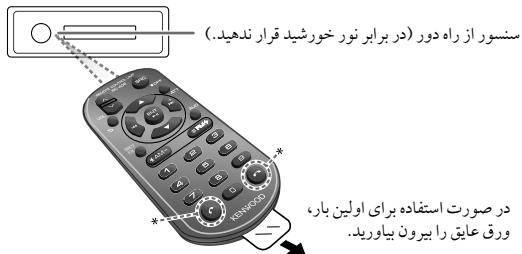
هنگامی که دستگاه را روشن می کنید (یا پس از باز نشانی دستگاه)، صفحه این موارد را نشان می دهد: "VOLUME KNOB" ← "PRESS" ← "SEL LANGUAGE"

- 1 جهت انتخاب زبان، دکمه صدا را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.  
زبان نمایش قابل انتخاب:  
[KDC-130U / KDC-1040U / KDC-230U] (انگلیسی)، [ENG] (انگلیسی) یا [TUR] (ترکی)  
[KDC-154UM] (انگلیسی)، [RU] (روسی)، [TU] (ترکی) یا [SP] (اسپانیایی)  
[EN]/[ENG] برای تنظیم اولیه انتخاب می شود.  
سپس صفحه این موارد را نشان می دهد: "CANCEL DEMO" ← "PRESS" ← "VOLUME KNOB".
- 2 مجدداً پیچ میزان صدا را فشار دهید.
- 3 [YES] برای تنظیم اولیه انتخاب می شود.
- 3 مجدداً پیچ میزان صدا را فشار دهید.  
"DEMO OFF" ظاهر می شود.

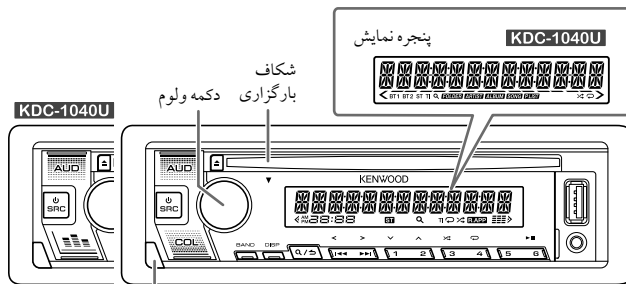
## 2 تنظیم ساعت و تاریخ

- 1 برای ورود به [FUNCTION] پیچ تنظیم صدا را فشار دهید.
  - 2 جهت انتخاب [CLOCK]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
- برای تنظیم ساعت
- 3 جهت انتخاب [CLOCK ADJUST]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 4 پیچ میزان صدا را بچرخانید تا تنظیمات انجام شوند و سپس پیچ را فشار دهید.  
ساعت ← دقیقه

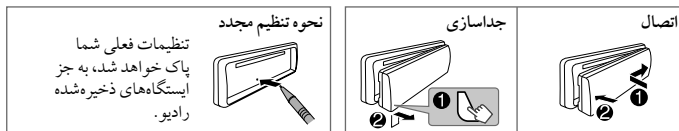
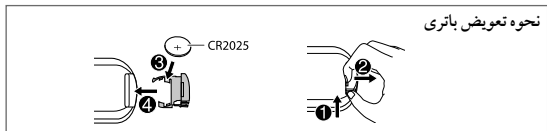
### کنترل از راه دور (RC-406)



\* استفاده نمی شود



دکمه جداسازی



### روی کنترل از راه دور

برای خاموش کردن منبع، SRC را فشار دهید و نگهدارید.  
(با فشردن SRC دستگاه روشن نمی شود.)

▲ VOL یا ▼ VOL را فشار دهید.  
• برای افزایش مداوم صدا تا درجه 15، VOL ▲ را فشار دهید و نگه دارید.

• برای کم کردن صدا در حین پخش، ATT را فشار دهید.  
• جهت لغو، دوباره این دکمه را فشار دهید.

SRC را بطور مکرر فشار دهید.

(در دسترس نیست)

### روی صفحه جلویی

SRC را فشار دهید.  
• آنتنر نگه دارید تا دستگاه خاموش شود.

دکمه ولوم را بچرخانید.

SRC را بطور مکرر فشار دهید.

DISP را بطور مکرر فشار دهید. (صفحه 15)

به

دستگاه را روشن کنید

میزان صدا را تنظیم کنید

یک منبع را انتخاب کنید

اطلاعات روی صفحه نمایش را تغییر می دهد

2	قبل از استفاده
3	نکات اولیه
4	شروع بکار
1	زبان نمایش را انتخاب کرده و نمایش را لغو کنید
2	تنظیم ساعت و تاریخ
3	تنظیمات اولیه را انجام دهید
6	رادیو
8	ANDROID / iPod / USB / CD
10	AUX
11	تنظیمات صدا
13	تنظیمات نمایش
14	منابع
	نگهداری
	سایر اطلاعات
16	عیب یابی
17	نصب/ اتصال
20	توضیحات

## مهم

- برای اطمینان از استفاده صحیح، لطفاً این دفترچه راهنما را قبل از استفاده از این محصول مطالعه کنید. مطالعه و رعایت "هشدارها" و "اخطارها"ی مندرج در این دفترچه از اهمیت خاصی برخوردار است.
- لطفاً این دفترچه راهنما را برای مراجعه به آن در آینده در محلی امن و قابل دسترسی قرار دهید.

## ▲ هشدار

- از استفاده از عملکردهایی که باعث کاهش توجه شما در حین رانندگی می شود و ایمنی شما را به خطر می اندازد، خودداری کنید.
- باتری را نبلعید؛ خطر سوختگی شیمیایی.
- کنترل از راه دور این محصول حاوی یک باتری سلولنی سکه‌ای/ دکمه‌ای است.
- اگر باتری سلولنی سکه‌ای/ دکمه‌ای بلعیده شود، ممکن است باعث سوختگی داخلی طی 2 ساعت شده و منجر به مرگ شود.
- باتری‌های نو و استفاده شده را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- در صورتی که جای باتری درست و ایمن بسته نمی‌شود، از استفاده از محصول خودداری کنید و آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- در صورتی که فکر می‌کنید باتری‌ها بلعیده شده‌اند و یا در جایی از بدن قرار گرفته‌اند، سریعاً به پزشک مراجعه کنید.

## ▲ احتیاط

## تنظیم ولوم:

- برای جلوگیری از بروز تصادفات، ولوم را طوری تنظیم کنید که بتوانید صدای خارج از اتومبیل را بشنوید.
- قبل از پخش این منابع دیجیتال، ولوم را کم کنید تا بدلیل افزایش ناگهانی سطح خروجی، بلندگوها صدمه نبینند.

## عمومی:

- اگر احتمال دارد استفاده از دستگاه خارجی برای ایمنی شما در حین رانندگی خطر داشته باشد، از آن استفاده نکنید.
- مطمئن شوید از همه اطلاعات مهم فایل پشتیبانی تهیه کرده اید. ما هیچ مسئولیتی در قبال پاک شدن هر گونه داده ضبط شده نخواهیم داشت.
- برای جلوگیری از ایجاد اتصال کوتاه، هرگز اشیاء فلزی (از قبیل سکه یا ابزار فلزی) را در داخل دستگاه قرار ندهید.
- اگر بدلیل وجود رطوبت روی لتهای لیزری، خطا در دیسک رخ بدهد، باید دیسک را بیرون بیاورید و منتظر بمانید تا رطوبت خشک شود.
- درجه بندی USB روی دستگاه اصلی مشخص شده است. برای مشاهده آن، قاب را جدا کنید. (صفحه 3)
- بسته به نوع خودروها، وقتی دستگاه را روشن کنید و سیم کنترل آنتن متصل باشد، آنتن به طور خودکار باز خواهد شد (صفحه 19). وقتی در مکانی با سقف کوتاه پارک می‌کنید، دستگاه را خاموش نمایید یا منبع را روی حالت آماده به کار (STANDBY) بگذارید.

## کنترل از راه دور (RC-406):

- کنترل از راه دور را در مکان های گرم از قبیل داشبورد قرار ندهید.
- در صورتی که باتری لیتیوم به طرز آشبه تعویض شود، خطر انفجار وجود خواهد داشت. فقط با نوع مشابه یا معادل تعویض شود.
- بسته باتری یا باتری ها نباید در معرض گرمای بیش از حد نظیر نور خورشید، آتش یا مانند آن قرار گیرند.

## چطور این دفترچه راهنما را باید خواند

- عملکردها به طور عمده با استفاده از دکمه‌ها در صفحه جلویی **KDC-230UI** توضیح داده شده است.
- علائم انگلیسی به منظور توضیح بکار رفته‌اند. می‌توانید زبان نمایش را از منوی **[FUNCTION]** انتخاب کنید. (صفحه 5)
- **[XX]** گزینه های انتخاب شده را نشان می دهد.
- (صفحه XX) نشان دهنده مرجع هایی است که در صفحه عنوان شده قابل دسترسی هستند.

KENWOOD

**KDC-154UM**  
**KDC-130U**

**KDC-230UI**  
**KDC-1040U**

گیرنده سی دی  
راهنمای استفاده

JVCKENWOOD Corporation

Made for  
 iPhone | iPod

Designed for  
 Windows  
Media™